



## Bievenidos a Haven

*Los primeros episodios de la serie basada en The Colorado Kid*

AMERICAN VAMPIRE - RIDING THE BULLET - EN DEFENSA DE SK - ROBERT R. McCAMMON



PORTADA
<b>ÍNDICE</b>
EDITORIAL
NOTICIAS
INFORME
CÓMICS
HAVEN
OPINIÓN
EDICIONES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

## EDITORIAL

La obra de Stephen King ha vuelto a la televisión. De la mano de SyFy se ha estrenado Haven, un proyecto ambicioso que intenta adaptar la novela *The Colorado Kid*.

PÁG. 3

## NOTICIAS

- El artista Glenn Chadbourne y un Pennywise muy exclusivo
- Detalles sobre el futuro libro *Full Dark, No Stars*
- King y su participación en la serie *Sons of Anarchy*
- ¿Estuvo Stephen King de visita, aunque de incógnito, en la ciudad de Sevilla?
- Reedición del libro *Vampiras*

... y otras noticias

PÁG. 4

## INFORME

### Los libros de Cemetery Dance (Nota 3)

La editorial *Lonely Road Books* (formada por Brian Freeman, parte del staff de *Cemetery Dance*) publicará el próximo mes de octubre a edición limitada de *Riding the Bullet*.

PÁG. 8

## Y ADEMÁS...

EDICIONES (PÁG. 40)

OTROS MUNDOS (PÁG. 46)

FICCIÓN (PÁG. 53)

LECTORES (PÁG. 54)

CONTRATAPA (PÁG. 55)

## HAVEN

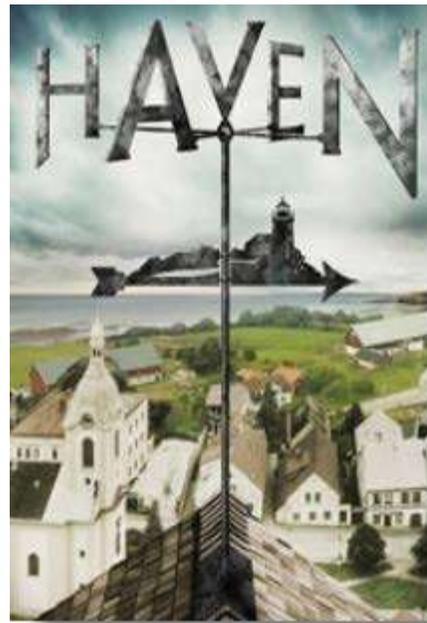
### EPISODIOS

#### 1 AL 5

### La nueva serie televisiva basada en la novela *The Colorado Kid*

La obra de Stephen King ha vuelto a la televisión en forma de serie. Luego de las prestigiosas *The Dead Zone* (con sus seis temporadas y 80 episodios) y *Kingdom Hospital* (temporada única de 13 episodios); y de la irregular *Nightmares & Dreamscapes* (sólo 8 episodios), nos encontramos con una nueva adaptación de su obra. Estamos hablando de *Haven*, la serie televisiva que toma como base la novela corta *The Colorado Kid*, y a partir de ahí desarrolla una trama donde la protagonista principal es la ciudad costera de Haven, lugar donde residen misterios inexplicables y extrañas fuerzas paranormales.

PÁG. 25



## OPINIÓN

### En defensa de SK

Sabido es que Internet, durante el último año, ha estado pululando de fans rabiosos de *Crepúsculo* impacientes por hundir sus dientes en King después de los detalles de la entrevista que concedió...

PÁG. 37

## CÓMICS

### American Vampire #3 y #4

La editorial *DC Comics* está editando *American Vampire*, un cómic con guión de Scott Snyder y Stephen King. Analizamos a continuación los números 3 y 4 del mismo. Además, entrevista a Rafael Albuquerque.

PÁG. 17

## EN PRÓXIMOS NÚMEROS DE INSOMNIA...

**INFORME:** *The Secretary of Dreams - Volume 2*

**HAVEN:** Nuevos episodios de la serie televisiva

**A FONDO:** Stephen King en Los Angeles

**CORTOMETRAJES:** *In The Deathroom*, de Dave Bullis

PORTADA
ÍNDICE
<b>EDITORIAL</b>
NOTICIAS
INFORME
CÓMICS
HAVEN
OPINIÓN
EDICIONES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

**EDITORIAL**

**Una ciudad sobrenatural**

La obra de Stephen King ha vuelto a la televisión. De la mano de SyFy se ha estrenado *Haven*, un proyecto ambicioso que intenta adaptar la novela *The Colorado Kid*. Aunque más que adaptación, tendríamos que hablar de una "extensión" y "ampliación" de la novela corta del escritor de Maine. Es algo similar a lo que se hizo con *The Dead Zone* (no en vano el equipo de realización es prácticamente el mismo): se toma el concepto general (pueblo costero de Maine, misterios inexplicables, un crimen sin resolver) y sobre eso se plantea la trama. El propio King dio su apoyo, que en principio constaría de 13 episodios.

Hoy en día no es nada fácil poder desarrollar una serie de televisión sin que intervengan factores como el éxito inmediato, los ratings y las, a veces, inexplicables decisiones de las grandes cadenas de televisión. Esto lo sufrieron no solo series como las que ya mencionamos, sino también clásicos de culto como *Lost* (un final que no agrado a todo el mundo), *The X-Files* (sus últimas temporadas fueron muy criticadas) y *Star Trek (Enterprise* fue cancelada abruptamente en la cuarta temporada). *Haven* no estará exenta de estos problemas, pero ojalá en la cadena SyFy prime el sentido común y tengamos muchos años de esta serie.

Por lo que se pudo ver en los primeros episodios (y que analizamos en detalle en este número de **INSOMNIA**), la serie está muy cuidada en todos sus aspectos. Es una rara cruza entre *The Dead Zone* y *The X-Files*, con muy buenas actuaciones y unos ajustados guiones que se centran semanalmente en los personajes y sus conflictos internos. Desde estas páginas, apostamos por *Haven* y felicitamos a todos los que están involucrados en la misma. La obra de King ha vuelto a TV. ■

**¡HASTA EL MES PRÓXIMO!**

<b>STAFF</b>

<b>EDITOR</b> RAR
<b>SUBEDITOR</b> Ariel Bosi
<b>COLABORADORES</b> Luis Braun Sonia Rodriguez, Marcelo Burstein Richard Dees, Ziebal de Gilead Elwin Alvarez, Fabio Ferreras
<b>PARTICIPARON EN</b> <b>ESTE NÚMERO</b> Gastón Martín, Luis Miguel Sebastián Borda
<b>PUEDEN ENVIAR COMENTARIOS,</b> <b>SUGERENCIAS, ARTÍCULOS</b> <b>Y CUENTOS A</b> <b>INSOMNI@MAIL.COM</b>
<b>GRACIAS A</b> Lilja's Library Bev Vincent Kinghispano Ka-Tet Corp Y muy especialmente a los lectores constantes. <b>WWW.STEPHENKING.COM.AR</b>

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

INFORME

CÓMICS

HAVEN

OPINIÓN

EDICIONES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## NOTICIAS

**PENNYWISE EN LA ESPALDA**

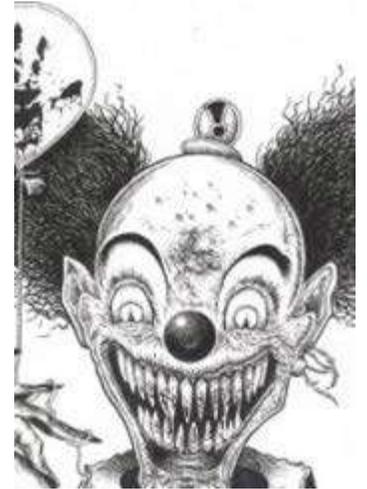
La editorial *Cemetery Dance* anunció que está lanzando una nueva línea de camisetas con la genial participación del artista Glenn Chadbourne (reconocido por gran cantidad de trabajos, entre ellos los dos volúmenes de *The Secretary of Dreams*).

En las mismas se puede ver la genial imagen que del payaso Pennywise (de la novela *IT*, de Stephen King) realizó Chadbourne.

Debido a que se trata de una serie limitada, es necesario hacer el pedido con anticipación. El precio ronda los 18 dólares (según el talle). Es una buena oportunidad para todos los coleccionistas y lectores del maestro del terror.

Se puede ir encargando y viendo más detalles en la siguiente dirección:

[HTTP://WWW.CEMETERYDANCE.COM/PAGE/CDP/PROD/X\\_TSHIRT01](http://www.cemeterydance.com/page/cdp/prod/x_tshirt01)

**FULL DARK, NO STARS**

Durante los primeros días de agosto, la editorial *Scribner* comenzó a enviar a librereros y críticos las versiones preliminares de *Full Dark, No Stars*, el próximo libro de Stephen King. Se trata, como ya fue anunciado, de una antología de cuatro novelas inéditas.

El libro tiene 368 páginas, que se reparten entre los relatos de la siguiente forma:

- *1922*: 132 páginas
- *Big Driver*: 114 páginas
- *Fair Extension*: 34 páginas
- *A Good Marriage*: 84 páginas
- *Epílogo*: 4 páginas

Los narradores de la versión en audiobook serán Craig Wasson y Jessica Hecht.

Además, desde el sitio web de la editorial se puede descargar un extracto del relato *A Good Marriage*:

[HTTP://BOOKS.SIMONANDSCHUSTER.COM/FULL-DARK-NO-STARS/STEPHEN-KING/9781439192566/EXCERPT\\_WITH\\_ID/16875?CUSTD=33367&MCD=EA&VIEW\\_PC\\_SITE=1](http://books.simonandschuster.com/Full-Dark-No-Stars/Stephen-King/9781439192566/excerpt_with_id/16875?custd=33367&mcd=ea&view_pc_site=1)

**FULL DARK, NO STARS EN ALEMANIA**

La edición alemana del próximo libro de King se titulará *Zwischen Nacht und Dunkel* (algo así como *Entre La Noche y el Día*), se publicará en dicho país el próximo 15 de noviembre.

**POP OF KING Nº 107**

La edición del 30 de julio de la revista *Entertainment Weekly* contiene la habitual columna *Pop of King (Nº 107)*, esta vez titulada *Rush Limbaugh vs. Lindsay Lohan*, en la que Stephen King habla sobre la actriz, el locutor y el papel de los medios de comunicación en Estados Unidos.

**VAMPIRAS**

La editorial *Valdemar* reeditó en España (el pasado mes de mayo) la antología *Vampiras*, una

recopilación de relatos donde el protagonismo recae en vampiros femeninas. La edición está muy cuidada, es en tapa dura y se incluye, como en la antigua edición (de 1987), el relato de Stephen King *Uno Para el Camino* (*One for the Road*). El precio es 24 euros.

---

## SHIVERS 6

A finales de este año se publicará una antología de relatos de varios autores, editada por Richard Chizmar. Su título en inglés será *Shivers 6*, y entre otros, incluirá material de Stephen King.

El material en cuestión será un cuento titulada *The Crate*, que al parecer fue escrita a finales de los años 70 y ha estado fuera de circulación durante más de 30 años, además de no haber sido incluida nunca en ninguno de sus libros de relatos. Esta historia ha sido adaptada ya para *Creepshow*, la célebre película de terror. A falta de fechas concretas de la publicación del libro de relatos, se sabe que antes de fin de año estará a la venta en varios formatos (incluyendo una edición limitada a cargo de *Cemetery Dance*).

Estos serán los contenidos de la antología:

- Serial - Blake Crouch & Jack Kilborn
- The Crate - Stephen King
- The Last Beautiful Day - Brian James Freeman
- Cobwebs - Kealan Patrick Burke
- The Old Ways - Norman Prentiss
- Waiting for Darkness - Brian Keene
- Like Lick 'Em Sticks, Like Tina Fey - Glen Hirshberg
- Ghost Writer in My Eye - Wayne Allen Sallee
- Palisado - Alan Peter Ryan
- Stillness - Richard Thomas
- In the Raw - Brian Hodge
- I Found A Little Hole - Nate Southard
- Fallow - Scott Nicholson
- Last - Al Sarrantonio Mole - Jay Bonansinga
- The Shoes - Melanie Tem
- Bits and Pieces - Lisa Tuttle
- Trouble Follows - David B. Silva
- Keeping It in the Family - Robert Morrish
- It Is the Tale - Bev Vincent
- A Special Place: The Heart of A Dark Matter - Peter Straub

---

## LA HISTORIA DE SHEEMIE

*Marvel* ha anunciado que el próximo arco de cómics de *La Torre Oscura* tratará sobre el personaje Sheemie. La información oficial dice lo siguiente:

*THE DARK TOWER: THE GUNSLINGER - SHEEMIE'S TALE #1*

Guión por Robin Furth & Peter David. Dibujos y portada por Richard Isanove

*Esta es la historia de uno de los breakers más poderosos de Thunderclap: el joven disminuido mental y en otros tiempos, mudo, conocido como Sheemie. Posee el increíble poder de destrozarse los Haces que sostienen la Torre Oscura en su lugar - el centro de la existencia. Pero Sheemie no quiere destruir los soportes de la realidad. Está en la cárcel de Devar-Toi y todo lo que quiere es que sus amigos - su ka-tet, vengan a por él. Y uno de ellos viene a por él ahora mismo. Uno de ellos, conocido como el último pistolero, Roland Deschain. ¡Y ni siquiera todos los horrores de Thunderclap se interpondrán en su camino! Presentado por los titanes gemelos de los cómics de La Torre Oscura de Marvel - la guionista Robin Furth y el artista Richard Isanove. Es un viaje de búsqueda y salvación que no olvidarás.*

Aparentemente, sería un cómic stand-alone de un total de cinco, con las mismas características, tal como lo fue *The Dark Tower: Sorcerer* anteriormente.

---

## KING Y LOS VAMPIROS

Del 1 al 3 de octubre de este año tendrá lugar el *11th Annual New Yorker Festival*, que organiza la prestigiosa publicación. Dentro de los paneles y conferencia que habrá, hay que destacar *Vampiros en la Cultura Popular*, con la participación de Stephen King y Melissa Rosenberg, guionista de

## **CHOQUE EN CASA DE KING**

Un vehículo se estrelló contra la verja de seguridad de la casa de Stephen King, en el estado de Maine, dijeron las autoridades el lunes. Renee Harris, de 25 años, explicó a la policía que otro vehículo se colocó en su carril de la carretera a las nueve de la mañana del domingo, informó el sargento Paul Edwards, de la Policía de Bangor.

Harris se vio forzada a virar y se estrelló contra la verja de hierro negro. Nadie resultó herido. La Policía dijo que el accidente costará unos 100.000 dólares en reparaciones a la verja.

Marsha DeFilippo, portavoz de King, dijo que el famoso autor no se encontraba en casa en ese momento.

Al menos dos personas han tenido problemas con las autoridades por intentar ingresar ilegalmente a la casa del conocido autor de novelas de terror durante los últimos años. En 1991, un hombre intentó entrar a la casa de King cuando su esposa se encontraba sola en casa. Ella corrió a la casa de un vecino y llamó a la Policía. En 2003, un inmigrante indocumentado acusado de acosar a King fue expulsado de Estados Unidos.

*Publicado originalmente en El Nuevo Herald*

---

## **¿KING ESTUVO EN SEVILLA?**

En el programa *Hotel, Dulce Hotel*, que se transmite en España por la cadena *Cuatro*, mientras mostraban el interior de un hotel (*Las Casas de la Judería*) situado en el centro de Sevilla, se informó que la habitación más lujosa fue inaugurada por Stephen King. Es curiosa esta información, ya que King no suele viajar al extranjero y que oficialmente, desde su oficina, nunca se informó que estuvo en España.

De todos modos, este dato se menciona en todos los artículos que se pueden encontrar sobre el hotel, incluida su página en *Facebook*. Fue inaugurado en 1989, pero ha ido creciendo según iban comprando las casas de alrededor y convirtiéndolas en habitaciones.

Los amigos del sitio web *Ka-Tet Corp* realizaron una investigación in-situ, pudiendo hablar incluso con el director del hotel, quien confirmó el dato y que la habitación en cuestión se inauguró hace dos años, sin confirmar fecha, pero que fue en 2008.

Para complicar más la cosa, la propia secretaria de Stephen King, al ser consultada, declaró:

*"No es verdad, al menos no para este Stephen King. Nunca estuvo en España. Pero hay un Stephen King que creo que es del gobierno inglés. Recibimos alertas de Google y este otro es mencionado frecuentemente"*.

Por lo que lo más probable es que fuera un homónimo quien verdaderamente inauguró dicha habitación.

---

## **STEVEN SPIELBERG Y LA CÚPULA**

Todos los fans del maestro de la literatura de terror Stephen King estamos de enhorabuena.

Hace unos meses llegó a las librerías *La Cúpula* de *Plaza & Janés*, y ahora nos enteramos de que el libro llegará a la pequeña pantalla de la mano de otro genio, Steven Spielberg.

El mago del cine compró los derechos de la obra antes de su publicación y su firma *Dreamworks* trabaja en su adaptación en una miniserie, lo mismo que ha hecho con *El Talismán*. Esto después de saber que hace bien poquito, cómo ya publicamos en este blog, Spielberg se iba a hacer cargo de adaptar la novela gráfica del hijo de King, *Locke & Key*.

Stephen King es, sin ninguna duda, el indiscutible maestro de género, y con esta novela de más de mil páginas retoma su línea más clásica para volver a ser el número uno de las listas de ventas. Durante cuatro semanas fué el líder de las lista de ventas de su país, donde vendió más de 600.000 copias.

La trama de *La Cúpula* se desarrolla en la pequeña ciudad de Chester's Mill, que un apacible día de

octubre verá truncada su habitual tranquilidad con un hecho extraordinario.

Una cúpula transparente e impenetrable se eleva desde la tierra y envuelve por entero la pequeña ciudad de -cómo no- Maine. Todos sus habitantes quedan encerrados por el insólito campo de fuerza contra la que se estampan pájaros y vehículos, cuyos conductores no perciben ningún obstáculo.

Rafael Calderón

Publicado originalmente en Cineralia

---

### **UNA VEZ MÁS... LOS CHICOS DEL MAÍZ**

Se viene una nueva película en la ya interminable sagas de films basados en el relato *Los Chicos del Maíz*, de Stephen King. Esta nueva entrega se titula *Children of the Corn: The Dweller*, con guión y dirección de Joel Soisson para *Dimension Films*. Comenzará a filmarse en septiembre en Los Angeles. Soisson, quien produjo *Children of the Corn: Revelation* en 2001, tiene antecedentes como guionista de varias películas: *Dracula 2000*, *Hollow Man II*, *Hellraiser: Hellworld* y otras.

---

### **KING EN SONS OF ANARCHY**

Stephen King ya filmó su participación en la serie *Sons of Anarchy*, en un episodio que se verá en Estados Unidos el próximo 21 de septiembre, justo el día de su cumpleaños. Cabe recordar que el creador y productor ejecutivo de esta serie de motoqueros, Kurt Sutter, lo invitó a King a participar de misma, sabiendo que era un gran fan. El escritor de Maine eligió actuar en un pequeño papel, y demandó algo. "*Quería conducir una Harley*", comentó Sutter. "*Y así lo hizo. Además, el último nombre de su personaje es un homenaje a su seudónimo, Richard Bachman*".

---

### **NUEVO TRAILER**

El cortometraje *Survivor Type* ya tiene un primer trailer. Se puede ver en el sitio oficial: [HTTP://WWW.SURVIVORTYPEFILM.COM/](http://www.survivortypefilm.com/)

---

### **REFERENCIA EN "LOS SIMPSONS"**

En el episodio Nº 13 de la temporada 21 de la serie animada *Los Simpsons*, titulado *El Color Amarillo*, hay una referencia a *Carrie*, de Stephen King. En determinado momento Homero dice que el lema de la familia es "*Dejalo cuando vas ganando*", y Marge le dice a Lisa: "*Recuerdas cuando fuimos a ver Carrie, que nos fuimos después que la coronaran reina del baile de graduación. Tenía un pasado horrible, pero lo había dejado atrás*".

---

Fuentes principales de información: *Lilja's Library*, *News From The Dead Zone* y *Ka-Tet Corp*.

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

INFORME

CÓMICS

HAVEN

OPINIÓN

EDICIONES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

INFORME

## Los libros de Cemetery Dance (Nota 3)

Las mejores publicaciones de una de las grandes editoriales

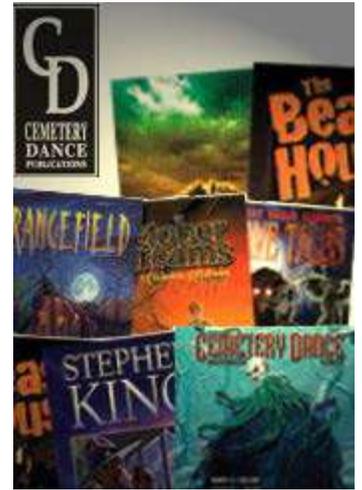
**ARIEL BOSI**

[arielracing@gmail.com](mailto:arielracing@gmail.com)

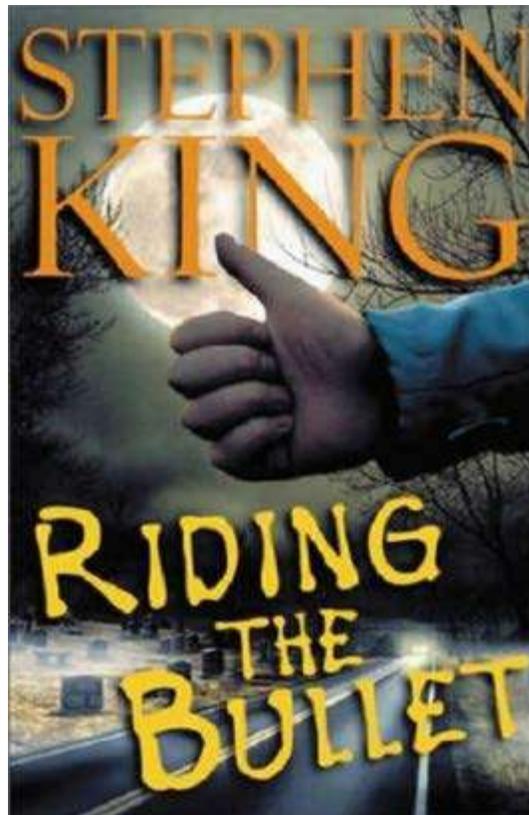
Facebook: <http://www.facebook.com/arielracing>

**C**emetery Dance Publications es, a esta altura, una editorial conocida por todos los seguidores de Stephen King. Fundada en 1992 por Richard Chizmar, se especializa en suspenso y en horror, publicando especialmente ediciones de lujo y limitadas.

A lo largo de esta serie de notas iremos conociendo sus mejores libros, especialmente aquellos relacionados con Stephen King y su obra. Este mes, una edición muy especial de *Riding the Bullet* (Montado en la Bala).



### Riding the Bullet: Signed Limited Edition



Alguna vez he mencionado que, además de lector, soy coleccionista de King. Y todo aquel que comparta esta condición (o locura), sabe que el material vinculado al autor parece ser infinito. Desde ediciones limitadas, pasando por copias de críticos, manuscritos, material promocional de películas, posters, señaladores, hasta botellas conmemorativas y una bala de plata como

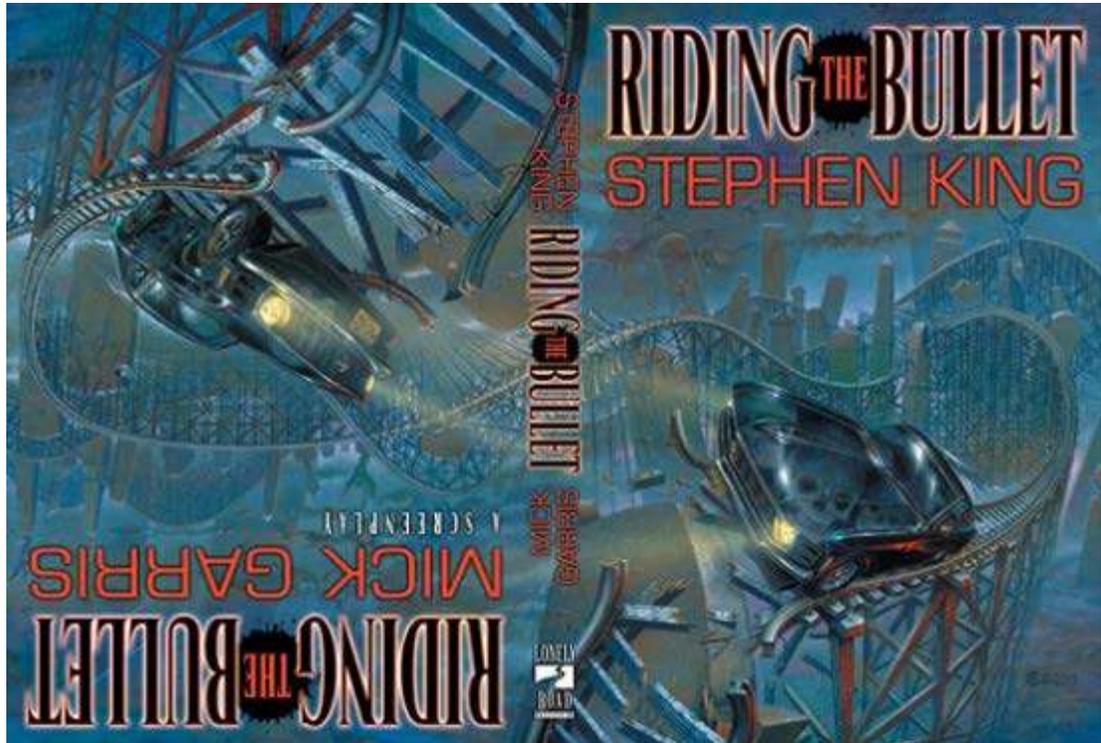
pisapapeles.

Mi limitación a un solo campo se terminó hace años (aunque en la actualidad no busco más posters... algo es algo), pero todavía recuerdo cual fue la primera colección que inicié: las diferentes ediciones publicadas de *Riding the Bullet*.

Este relato, el cual fue el primero de Stephen King en ser editado en la web, inicialmente fue publicado en muy pocos países como libro individual.

Tan solo existía en castellano, italiano, japonés, holandés, alemán, francés y coreano. Ni siquiera había una edición en inglés.

Pero la editorial *Lonely Road Books* (ormada por Brian Freeman, parte del staff de *Cemetery Dance*) corregirá esto el próximo mes de octubre, cuando lance a la venta la edición limitada de *Riding the Bullet*.



La historia ya es conocida para la mayoría de los lectores y se puede reducir en una oración: "Un joven que hace dedo y es recogido por una persona del más allá".

El libro logró colgar todos los servidores que lo ofrecían para descarga en el día de su lanzamiento, siendo un furor de ventas. Tiempo después integró la colección de relatos cortos *Everything's Eventual* (*Todo es Eventual*).

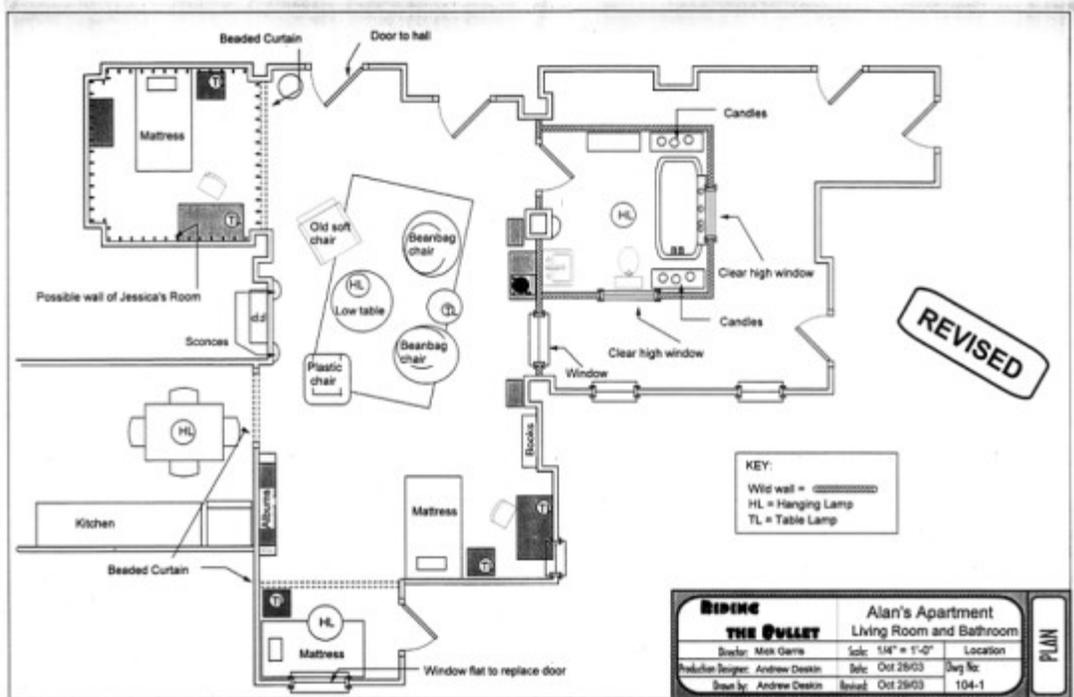
Por supuesto, no podía faltar la adaptación para cine (o TV en este caso), la cual estuvo a cargo de Mick Garris. La película tuvo críticas dispares entre los fans de King, dividiendo las opiniones entre los que la consideraban una buena adaptación de aquellos que sumaron una razón más para criticar a su director.

Personalmente, la película me gustó hasta ahí, la ví una vez, y nunca más... hasta que tuve en mis manos la edición que publicará *Lonely Road Books*.

¿Motivo?

Sencillo... el libro es doble, tal como pueden ver en la portada publicada arriba, donde de un lado uno puede leer el relato de Stephen King, y del otro, tiene material de la adaptación a la TV, incluyendo el guión, storyboards, diario de filmación, drafts, mapas de los escenarios, fotos del backstage, y muchos otros contenidos.

A continuación pueden ver algunos ejemplos.



32 CONTINUED: 34.  
32

Behind the official vehicles are a couple others, including, if you're looking for it, a certain 1958 PLYMOUTH PONY.

There are a few BYSTANDERS behind the POLICE CARS. Among them is a guy called GEORGE, whom we will meet later. Why is he SMILING? And why is he watching ALAN so intently? And why does he feel so... DANGEROUS?

Oblivious in the grip of BORNID FASCINATION, Alan comes close to the accident site, the Woman's HAIR piercing the night.

EMTs retrieve a BODY out of the ditch. It is BROKEN, BLOODY, and obviously DEAD. Alan finds himself front row center as they bring the body up to the road; he STARES INTO THE FACE of DEATH, washed in the BLOODY RED LIGHT of the EMERGENCY FLASHERS.

As they are ready to load the CORPSE into the AMBULANCE, it suddenly OPENS its EYES and looks right up at Alan from his BLEEDING FACE, SHARING him by the BELLY!

*Alan P.O.V. upside-down face - Trip - Hand made with*

CORPSE (grimacing)  
 Hey, Alan! You need a ride?

Alan GASPS and PULLS AWAY, as one of the COPS comes between him and the GIMNEY.

COP  
 All right, son, let's perambulate along.  
 Nothing to see here...

*Red lights = his face*

MOVE IN on Alan's horrified FACE as the BODY is locked in the ambulance, then down to the LEAKING GAS CAN on the GROUND.

Alan (O.S.)  
 Mom?

33 EXT. ALAN AND JEAN PARKER'S BACKYARD - DAY 33

Alan is helping his 44-year-old Mom hang the LAUNDRY. Wet SHEETS flutter in the BREEZE as we SEW between them.

JEAN  
 What is it, son?

ALAN  
 How did Dad die?

*Movement, a log*

The subject has rarely been broached. She is thrown off-guard by that. She looks at him, curious.

(CONTINUED)



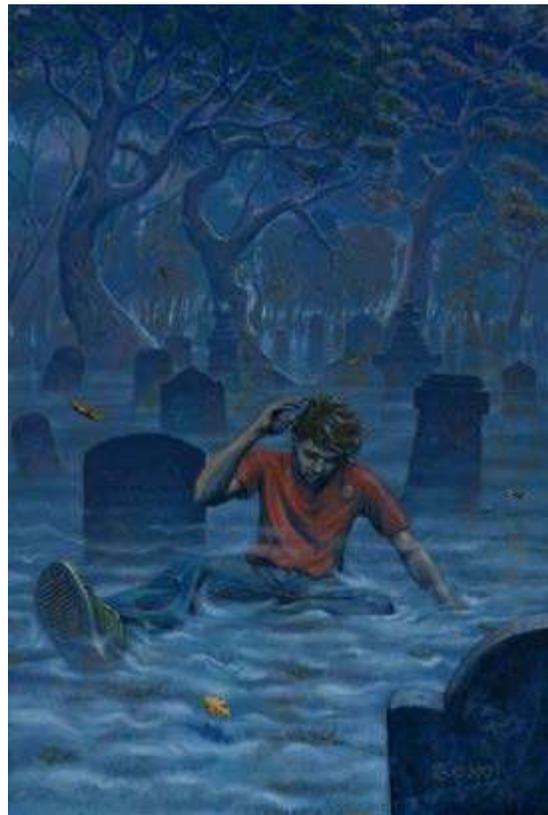
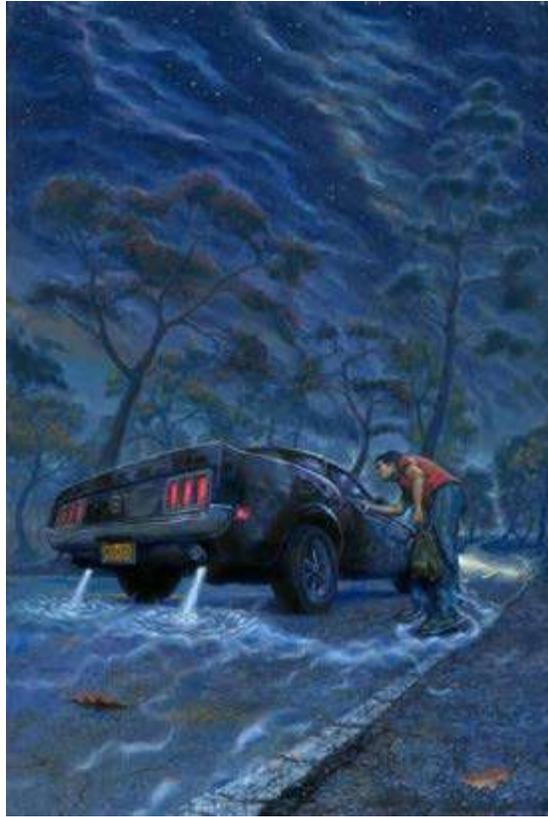
Un párrafo aparte merecen las ilustraciones de Berni Wrightson (las cuales están presentes en la película), el cual nos demuestra una vez más el excelente artista que es.

A continuación pueden verse algunas de las ilustraciones que estarán presentes en el libro.





El libro se completa con ilustraciones a color, realizadas por Alan Clark. Aquí pueden ver 3 de ellas:





Y el arte de tapa sin textos:



El libro se publica en tres ediciones diferentes (estando las dos últimas ya agotadas):

- *Collector's Gift Edition*: Limitada a 3000 copias, cosidas y contenidas en un slipcase (caja abierta).

- *Limited Edition*: 500 copias firmadas por Mick Garris y Alan Clark en una página especial, encuadernado en papel de mayor gramaje y contenida en un traycase (caja cerrada).
- *Lettered Edition*: 52 copias firmadas por Mick Garris, Stephen King y el artista, incluyendo una ilustración especial para esta edición, contenida en un traycase (caja cerrada) hecho a mano.
- La edición gift puede ordenarse en la página web de la editorial:

[HTTP://WWW.LONELYROADBOOKS.COM/BOOKS/RIDINGTHEBULLET/ORDERING.HTML](http://www.lonelyroadbooks.com/books/ridingthebullet/ordering.html)

O en *Restaurant de la Mente*:

[HTTP://WWW.RESTAURANTDELA MENTE.COM/TIENDA/660-RIDING-THE-BULLET-EDICION-LIMITADA.HTML](http://www.restaurantdelamente.com/tienda/660-riding-the-bullet-edicion-limitada.html)

Como podrán ver, una verdadera joyita que editará *Lonely Road Books* el próximo mes, dando el puntapié inicial como editorial en material Stephen King. Sinceramente, esperamos que vengan muchas más ediciones.

¡Hasta la próxima! ■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
INFORME
<b>CÓMICS</b>
HAVEN
OPINIÓN
EDICIONES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

**CÓMICS**

**American Vampire #3 y #4**

**Análisis de los números #3 y #4 de la saga de cómics de vampiros**

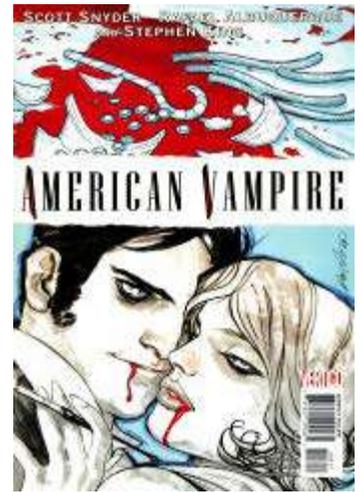
LILJA  
Publicado originalmente en el sitio web del autor

La editorial DC Comics está editando *American Vampire*, un cómic con guión de Scott Snyder y Stephen King. Analizamos a continuación los números 3 y 4 del mismo.

**American Vampire #3**

El tercer número de *American Vampire* es tan bueno como las dos entregas previas. King y Snyder siguen contándonos estas historias maravillosas de Skinner y Pearl, y lo están haciendo muy bien. La historias se ven novedosas, emocionantes y genialmente ilustradas por Rafael Albuquerque. No podría ser mejor.

En este número seguimos a nuestros protagonistas principales y comenzamos con Pearl, que ahora ha dejado de ser la tímida niña que era para convertirse en una vengadora furiosa y mortal.



**Cómic:** American Vampire #3 y #4  
**Guión:** Scott Snyder, Stephen King  
**Arte:** Rafael Albuquerque, Dave McCaig  
**Rotulación:** Steve Wands  
**Editor:** Mark Doyle  
**Fecha de publicación:** Mayo y junio de 2010



Ella ahora está en busca de las personas que la convirtieron en lo que es, y no se comporta de forma muy amable cuando los encuentra.

En el caso de Skinner, el volvió de entre los muertos como un súper vampiro. Los otros vampiros, los "comunes", se preocupan por esto y le temen, aunque en realidad no quieren demostrarlo.

Todo esto se presenta en el estilo crudo que Albuquerque utiliza, y que hemos llegado a amar. El moderado uso de los colores también se ajusta a la historia a la perfección.

*American Vampire* es también el único de los cómics de King que no muestra ningún boceto como material extra, y es algo que hecho de menos.

Con este número estamos a mitad de camino del cómic, y espero ansioso, ahora más que nunca, el encuentro de ambos vampiros. ¡Ojalá que sea muy pronto!

---

## American Vampire #4

Continúa la saga y seguimos tras los pasos de Pearl y Skinner en sus vampíricas vidas. Skinner lo disfruta mientras Pearl desea volver a su vida anterior.

Los otros vampiros no le harán la vida fácil. Ella, de todos modos, tiene el apoyo de Henry, su amante, que hace más por ella de lo que se podría esperar.

Skinner Sweet, por su parte, es perseguido por enemigos que quieren matarlo, de la peor manera. Eso es más fácil decirlo que hacerlo bien, y los hombres que tratan de matarlo a Skinner lo saben.

Y si alguno de ellos no se da cuenta, Skinner se asegurará de hacérselo saber. Y Jim, el líder, puede que tenga que resolver otros problemas antes de que termine el día.

Ya lo he dicho antes, pero vale la pena repetirlo, me gusta *American Vampire*. Me encantan las ilustraciones de Rafael Alburquerque, su estilo, pero también las historias mismas.

Skinner es uno de los más humildes vampiros que he visto, Pearl es dulce ahora, pero creo que va a cambiar. Ella es un vampiro sediento de sangre y, a la larga, nada puede cambiar eso.

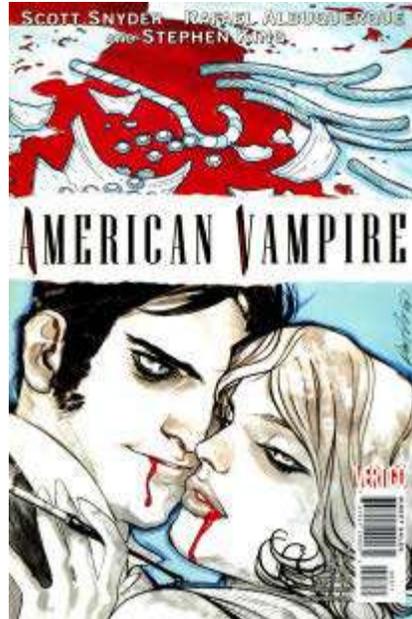
Y otra cosa que me llama la atención al leer esta saga es lo bien que las historias de King y Snyder se complementan. Es casi como si estuvieran escritas por el mismo autor. Como ya he dicho, ¡me gusta!

Ahora sólo queda un número que tiene a King como uno de sus autores, al menos eso es lo que se anunció en su momento. Será interesante ver si las dos historias se funden en una o se mantienen independientes.



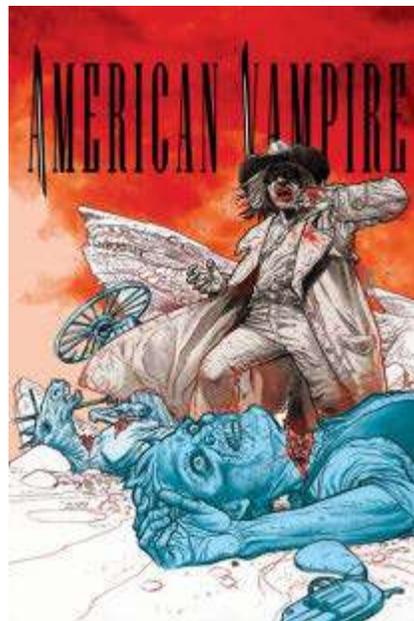
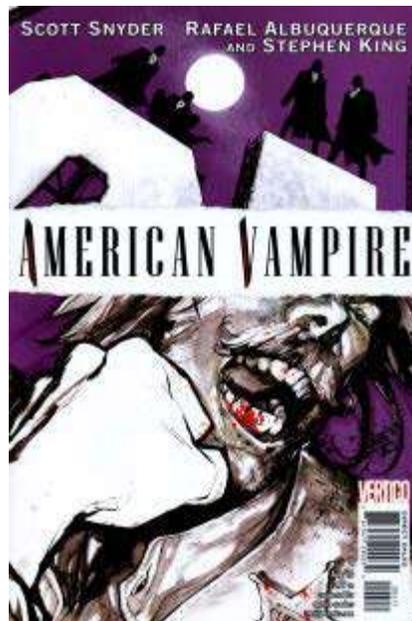
## Las portadas

### American Vampire #3



Portada original de Rafael Albuquerque y alternativa de Andy Kubert

### American Vampire #4



Portada original de Rafael Albuquerque y alternativa de J. H. Williams III

---

## Entrevista a Rafael Albuquerque

### LILA

Publicado originalmente en el sitio web del autor

Muy amablemente, Rafael Alburquerque, el genial artista e ilustrador de los cómics de *American Vampire*, accedió a que lo entrevistara. Esto es lo que tiene para contarnos.

**-Cuéntanos quien eres en el mundo de los cómics.**

-Soy un artista de cómics brasilero que llegó a Estados Unidos en 2005, a través de la editorial *Boom!*, para sus series *Jeremiah* y *Savage Brothers*. En 2007 publiqué una historia propia y, en 2006, comencé a trabajar para *DC Comics*, en títulos como *Blue Beetle*, *Robin* y *Superman/Batman*.

**-¿Cómo te involucraste en *American Vampire*?**

-Estaba en contacto con Will Dennis, porque siempre tenía la posibilidad de ilustrar algo para *Vertigo*, con un estilo artístico más natural, similar a lo que hacía en Brasil. Luego de un tiempo, él y Mark Doyle, su asistente en ese momento, vinieron a verme por este proyecto, ya que consideraban que mi estilo encajaba perfecto en lo que buscaban. Hice algunos personajes y me invitaron a sumarme.



**-¿Hay diferencias en ilustrar un guión de Stephen King y uno de Scott Snyder? ¿Son sus estilos distintos?**

-Sí, es algo diferente. Debido a que las historias transcurren en años distintos, traté de dejar eso claro en mis dibujos. En la saga de Pearl los hechos transcurren en los años '20, por eso el estilo contrasta muchos los blancos y negros, para dar un efecto de película muda de la época. Para Skinner, escrito por Steve, mi referencia primera fueron las películas de Sergio Leone, por eso hay muchos más tonos de grises.

**-¿Fue algo consciente de tu parte esto de hacer estilos diferentes para cada una de las historias?**

-Cuando me contrataron, Will me dijo que me habían elegido precisamente por eso: querían dos estilos distintos en el mismo cómic, pero un solo dibujante. Nadie me dijo como tenía que hacerlo. Simplemente me largué a hacerlo cuando me llegaron los primeros guiones. Intenté captar la esencia de cada historia de la mejor manera posible.

**-¿Cuánto tuvieron que ver King y Snyder en el aspectos de los personajes?**

-Scott me proporcionó un montón de referencias, sobre ropas y actores, pero en realidad eso me ayudó de una forma diferente. Traté de buscar cosas en común en los actores y agregarlas al personaje que estaba creando, no basándome exactamente en la apariencia de ellos, sino más que nada en su personalidad.

**-¿Te dio un poco de miedo ilustrar las palabras de Stephen King, teniendo en cuenta que es uno de los más grandes escritores?**

-Al principio estaba realmente asustado. Me sentía tenso y no estaba seguro del estilo a utilizar. Después de dibujar algunas páginas, me sentí más cómodo. Todos me dieron mucha libertad creativa, y escucharon mis ideas muy atentos. La cosa funcionó por eso... porque se trabajó en equipo.

**-¿Eras fan de la obra de King antes de *American Vampire*?**

-Tengo que admitir que no soy lector de libros. Conocía su obra, pero a través del cine. Ahora que trabajamos juntos estoy ansioso por leer sus libros.



**-¿Has tenido objeciones a tus ilustraciones de parte de King o de Snyder?**

-Como ya dije, esto es un trabajo de equipo. Algunas veces, cuando uno tiene una idea mejor, por supuesto que hacemos cambios. Yo tengo la libertad de poder intervenir en los guiones. Algunas veces lo dibujado no es igual a lo escrito, pero eso se debe a que se busca la mejor forma de interpretar el texto.

**-*American Vampire* no es un cómic tan "colorido" como la mayoría de los cómics actuales, ¿qué nos puedes decir al respecto?**

-Bueno, cuando tienes a uno de los mejores coloristas del mercado trabajando para vos, no hay mucho para decir. Dave entendió perfectamente el tono y el estilo artístico, y realiza un trabajo perfecto. Muchas veces hacemos sugerencias, pero el color encaja a la perfección con lo que buscamos.

**-¿Estarás mucho tiempo en *American Vampire*? ¿Piensas ilustrar todos los números?**

-Si, la idea es quedarme hasta el final. Es algo muy divertido y lo estoy disfrutando mucho.

---

## Diseñando la portada del #2

**PAMELA MULLIN**

*Publicado originalmente en el blog de Vertigo Comics*

El artista Rafael Albuquerque es el que pone en imágenes todos los vericuetos de la historia ideada por la dupla Snyder-King. En la página del cómic, explica cómo fue creando la portada del #2, de manera que simplifique la idea de la historia, y el concepto que quieren retratar los autores: la historia de los Estados Unidos y el glamour de su cine.

*"Las ideas más importantes para el concepto de portada de American Vampire eran: presentar a los personajes de una manera misteriosa y reiterar el formato de libro, que incluye dos historias juntas", explicó el artista. "Decidí usar a nuestro antihéroe Skinner Sweet en la base de la tapa, con un viejo sombrero típico del Oeste. Sin embargo, la parte de arriba fue más tramposa".*

Según cuenta, Albuquerque empezó dibujando la montaña de Hollywood, como algo icónico del glamour de ese ámbito.

*"La idea fue crear una imagen que recuerde el brillo hollywoodense y además, la muerte, así que mi primera idea fue dibujar el famoso signo". Su primer boceto fue el que se ve a continuación:*



Pero a los editores no les convenció del todo esta idea. "Pensaron que se necesitaba algo más directamente relacionado con la historia, así que, después de varios intentos, salió la idea de una mano sangrienta abriendo la puerta de un camarín". Este fue el resultado:



Luego llegó el momento de elegir el color. Primero se intentó con versiones de púrpura:



Luego con una gama de verde.



Finalmente, y gracias a un consejo del artista Gabriel Bá, se optó por un color más oscuro, y se cambió un poco el dibujo, para hacerlo más terrorífico.



El #2 del cómic ya tenía su portada definitiva Como siempre, todo resulta de un gran trabajo de equipo, y luego de muchas discusiones. ■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
INFORME
CÓMICS
<b>HAVEN</b>
OPINIÓN
EDICIONES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

**HAVEN**

**Episodios 1 al 5**

La obra de Stephen King ha vuelto a la televisión en forma de serie. Luego de las prestigiosas *The Dead Zone* (con sus seis temporadas y 80 episodios) y *Kingdom Hospital* (temporada única de 13 episodios); y de la irregular *Nightmares & Dreamscapes* (sólo 8 episodios), nos encontramos con una nueva adaptación de su obra.

Estamos hablando de *Haven*, la serie televisiva que toma como base la novela corta *The Colorado Kid*, y a partir de ahí desarrolla una trama donde la protagonista principal es la ciudad costera de Haven, lugar donde residen misterios inexplicables y fuerzas paranormales.

Hasta allí llegará la agente del FBI Audrey Parker quien, junto con el agente de policía local Nathan Wuornos, intentará desentrañar los misterios que encierra Haven.



Con gran parte del mismo equipo de producción que realizó *The Dead Zone*, con un muy buen elenco, una cuidada producción y la aprobación de Stephen King, *Haven* puede convertirse en una muy buena serie.

Desde esta sección, que inauguramos este mes, iremos analizando y conociendo en profundidad la serie. Para comenzar, el análisis del piloto, una entrevista con Sam Ernst (uno de los creadores), y las fichas técnicas de los primeros cinco episodios.

**BIENVENIDOS A HAVEN**

**LEXIE C**

*Publicado originalmente en BSC Review*



Ver el primer episodio de *Haven* es como encontrarse con viejos amigos a los que uno no ve después de mucho tiempo. La relación entre los dos protagonistas es agradable y comfortable - al

menos la mayor parte del tiempo - y tienen una sensibilidad que los hace verse muy naturales. La serie tiene una premisa interesante. Inspirada en la novela de Stephen King *The Colorado Kid*, cuenta la historia de los habitantes de la pequeña ciudad de Haven, Maine, donde no todo es como parece. La ciudad es un refugio para las personas con habilidades sobrenaturales, y la excelente ubicación les permite mantener a raya a sus capacidades más que en ninguna otra parte. Esto empieza a cambiar justo cuando la agente del FBI Audrey Parker llega a la ciudad. Ella tendrá las manos ocupadas con casos para investigar durante mucho tiempo.

*Haven* nos presenta a Audrey Parker (Emily Rose), agente del FBI y huérfana que ve el mundo desde su punto de vista único. No está dispuesta a aceptar las respuestas fáciles a los crímenes que investiga, siempre profundiza hasta que encuentra la verdad, sin importar lo increíble que pueda parecer. Cuando es enviada a Haven para atrapar a un delincuente que escapó, conoce al policía local oficial Nathan Wuornos (Lucas Bryant), con quien entabla una amistad casi de inmediato. Los dos se complementan muy bien, el escepticismo de ella equilibra las ideas poco ortodoxas de él. Nathan es incapaz de sentir ninguna sensación física y depende de los sentidos de los demás para guiarse. Audrey, en cambio, mantiene sus emociones muy bien guardadas y usa la lógica y la sensibilidad para resolver sus casos. Juntos hacen un excelente equipo, cada uno abordando el problema desde sus propias fortalezas y debilidades, hasta encontrar la solución.

Duke Crocker, interpretado por Eric Balfour, es el "agente libre" en Haven. A pesar de ser un tipo encantador, es también un contrabandista que vive de su propio conjunto de reglas. Tiene una constante rivalidad con Nathan, pero se siente atraído por Audrey, a pesar de su brusca actitud en el primer encuentro. Duke tiene una naturaleza jovial que, sin duda, le será muy útil en la profesión elegida.

La ciudad de Haven es casi un personaje más. Los pintorescos edificios de colores brillantes contrastan con el paisaje agreste, para crear un telón de fondo inquietantemente bello que da el tono para la serie. Quizás esto explique la naturaleza sobrenatural de muchos de sus residentes, como si la ciudad viniera del espacio y hubiese aterrizado en Maine. Pero seguramente hay algo que se esconde debajo de la superficie en esta ciudad.

Aunque esta es mi primera vez con los guiones de Sam Ernst y Jim Dunn, creadores de *Haven*, puedo decir con confianza que ya soy fan de su trabajo. El primer episodio, el cual co-escribieron, está lleno de muchos pequeños detalles que significan poco o nada por su propia cuenta, pero que vistos en su conjunto le dan a cada escena una profundidad y un estilo que a menudo falta en la televisión actual. Es como si ellos tomaran los bloques básicos necesarios para construir cada escena, y luego se preguntaran cómo pueden agregar un toque de color o de textura a cada uno. El resultado es un espectáculo visual encantador que no sólo mantiene al espectador prendido de la pantalla, sino también disfrutando y riendo. En voz alta. Y mucho.

Los creadores han prometido ofrecer una serie que se centra en los personajes, la relación entre ellos, y cómo los sucesos extraños afectan sus vidas y les obligan a afrontar el futuro. Stephen King ha puesto el listón muy alto desde hace años, y no tengo ninguna duda de que mantendrán su nivel de excelencia. Aunque habrá un misterio de fondo en curso, el formato básico del programa será el de episodios independientes con una persona diferente para causar estragos sobrenaturales en Haven cada semana, lo que significa que los nuevos televidentes pueden sumarse en cualquier momento sin sentirse perdidos en la historia. Me gustaría animar a todos a dejarse llevar por la magia de *Haven*, una serie muy prometedora.

---

## ENTREVISTA A SAM ERNST

LILJA

Publicado originalmente en el sitio web del autor

Tuve la oportunidad de hablar con Sam Ernst, uno de los creadores de la serie *Haven*. Esto es lo que nos contó:

**-Para aquellos que no conocen tu trabajo, cuéntanos un poco sobre ti.**

-Jim Dunn y yo estudiábamos en la *Universidad de Macalester College* en St. Paul, Minnesota. Fuimos compañeros de habitación durante el primer año. El hecho de que estuviéramos juntos se debió al azar, ya que el sorteo de compañeros lo hacía una computadora. Un judío de una gran ciudad (yo) con un católico de una pequeña ciudad (él), pero nos llevábamos bien. Siempre quisimos hacer películas, pero teníamos 22 años y nos habíamos pasado la mayor parte de la vida en la escuela, por lo que pensé que no teníamos nada para escribir y/o filmar. Así que, curiosamente, convencí a Jim para que abriera un restaurante conmigo. Pensamos, ¿qué demonios?

, nos encontraremos con un montón de gente, tienen historias para contar, tal vez de ahí luego podamos escribir algo. Y ha funcionado realmente. Por último, la víspera de un Año Nuevo nos encontramos con dos restaurantes, muchos empleados y jamás habíamos escrito ni una sola línea. Decidimos reunirnos a la mañana siguiente y empezar a escribir. Poco después, hicimos un viaje a Los Ángeles y estando allí conseguimos guiones de televisión. Nos sentamos en un restaurante chino a leerlos y tanto él como yo nos dimos cuenta que lo que queríamos era hacer televisión. Nos gustó la idea de crear personajes, verlos crecer y ver que satisfacciones podían darnos. Y así empezamos.



**-¿Cómo te involucraste con *Haven*?**

-Haven se concretó por que un productor, Adam Fratto, se acercó a nosotros con el libro *The Colorado Kid*, de Stephen King. Él pensó que podría hacerse una buena serie con ese material. Nos pusimos de acuerdo y llegamos a enfocar la historia de una forma bastante fiel al libro. Entonces Stephen King pensó que habría que añadir un elemento sobrenatural a ella, y surgió la idea de las personas con "afecciones sobrenaturales," esencialmente habilidades psíquicas que nadie desea. Escribimos el piloto antes que surgieran series como *Heroes* y *Fringe* (lo cuento por algunas similitudes), pero nos llevó tiempo poder concretar la serie.



**-¿Cuál es exactamente tu rol en *Haven*?**

-Jim y yo creamos la serie, somos los productores ejecutivos y escribimos casi la mitad de los episodios de esta temporada.

**-¿Estás involucrado en los guiones de cada episodio o sólo de algunos?**

-Estamos involucrados en cada episodio. Los que no escribimos, igualmente ayudamos a desarrollarlos en la sala de escritores y luego aportamos notas y comentarios en todo el proceso de escritura. Tenemos la suerte de tener otros tres escritores de enorme talento: Scott Shepherd, nuestro productor ejecutivo y gurú, McGuinness Matt y el puertorriqueño José Molina.

**-Haven está basada en el libro *The Colorado Kid*. ¿Cuáles son tus pensamientos sobre el libro y su final abierto?**

-Los finales abiertos no solo son difíciles de trabajar, sino que pueden ser frustrante. Demonios, incluso Stephen King comentó en el epílogo del libro de que era una forma un tanto "tramposa" de poner fin a una historia. En *Haven*, partimos de la idea de que nuestra humilde ciudad no puede tener historias que se expliquen muy prolijamente. Claro, las historias se resolverán, pero aún así la gente se verá afectada y tendrá que aprender a vivir con eso. Juntaremos a uno o dos habitantes en cada episodio y contaremos sus historias. El resto de los episodios estarán dedicados a la historia principal de *Haven*. *The Colorado Kid* hizo lo mismo que la mayoría de los libros de King: construir un mundo imaginario muy real. Nosotros tomamos ese mundo, le añadimos un elemento sobrenatural, y éste es el resultado.



**-Yo he visto el episodio piloto y no hay mucho material que se haya tomado del libro. ¿Cuál fue el plan cuando escribieron el guión? Tengo la sensación de que la trama del libro se utilizará como una columna vertebral en la serie.**

-Realizar una adaptación de Stephen King no es para los débiles de corazón, hay legiones de fans que estarán observando todos tus movimientos. Espero que los fans entiendan la serie cómo lo que es: una visita al mundo de King, específicamente a *The Colorado Kid*. Todos nuestros escritores son grandes fans de King, por lo que encontrarán muchas referencias a sus libros en la serie.

**-He leído que a Stephen King le gustó el guión y la serie. Eso debe ser algo genial.**

-Increíble. Dijo muchas cosas amables de nosotros y de nuestro trabajo. Pienso tener sus consejos tatuados en mi espalda.

**-¿Cuáles son tus expectativas para *Haven*? ¿Una serie larga o simplemente esta temporada?**

-Tengo la esperanza de que sean muchas temporadas. Tenemos una rica mitología a desarrollar. Hay cosas grandiosas ocurriendo en esta ciudad, todo el mundo tiene una historia oculta. Hay una razón por la cual todo esto está ocurriendo en Haven, una razón por la que Audrey Parker está de regreso, y bueno... esperamos tener la posibilidad de contarlo.

**-¿Cuál fue tu rol en el casting y qué podés contarnos de los actores?**

-Hemos estado involucrados en todos los casting. Emily Rose se presentó para el papel de Audrey Parker (el nombre de mi hija) en el primer día y nos voló la cabeza. Necesitábamos alguien que entendiera el personaje, y Emily tiene esa cualidad, en abundancia. Con Nathan, necesitábamos un tipo lacónico, y Bryant Lucas es ese tipo. Eric Balfour llegó justo a tiempo para Duke. Habíamos visto un montón de actores y no lográbamos encontrar la persona correcta. Entró, leyó su parte y no lo podíamos creer. Ahí estaba Duke, de pie frente a nosotros.



-¿Algo más que quieras decirle a los fans de Stephen King?

-Los episodios 1 y 2 son una especie de paquete, trabajan juntos para explicar la serie. Respondemos a un montón de preguntas y, por supuesto, planteamos muchas otras. Esperemos que la gente se quede en *Haven* por mucho tiempo más, pero esos son los episodios que necesitan para realmente tener la sensación de lo que será *Haven*.

---

## EPISODIO 1

### WELCOME TO HAVEN (BIENVENIDOS A HAVEN)

*Emitido el 09/07/2010*



#### Sinopsis

La agente especial del FBI Audrey Parker es enviada a la pequeña ciudad de Haven (Maine) para encontrar y arrestar a Jonas Lester, un prisionero y asesino que se ha fugado.

En camino a Maine, una extraña grieta que se abre en la ruta provoca que el auto de Audrey quede al borde de un precipicio. Afortunadamente, el oficial Nathan, del departamento de policía local, que está patrullando la zona, logra rescatarla a tiempo. Enseguida, ambos tienen afinidad, se hacen amigos y comienzan a trabajar juntos en el caso de Lester.

Poco después, descubren que Lester está muerto, pero la misión todavía no está terminada.

Necesitan descubrir quien lo mató y por qué. El dúo descubre que Lester fue arrojado a la playa por una fuerza poderosa y desconocida.

Nathan inmediatamente sospecha de Conrad Brower; el hombre al que Lester le robó plata años atrás.

Por supuesto, Conrad niega estar involucrado en el asunto y, en medio del interrogatorio, una misteriosa nube negra aparece sobre la calle y Conrad se va.

Nathan luego considera a otro como sospechoso del crimen: Duke, un conocido de su infancia. Pero en un extraño giro del destino, es el propio Duke quien salva a Audrey cuando ella es arrojada al océano por una misteriosa tormenta. Alguien con una actitud tan heroica no puede ser un asesino.

Luego de varias investigaciones, todo apunta a Marion. Ella sobrevivió a una tormenta mortal, y heredó 2 millones de dólares. Lester escapó de prisión para robárselos.

Pero la cosa se complica: Lester tiene un "socio", Ted, el novio de Marion, quien lo convence de irse a San Francisco. El tiene acceso a su cuenta y planea irse con el dinero.

Pero antes que pueda dejar la ciudad, Maryanne lo enfrenta, y su furia permite alterar el clima, un poder especial que ella tiene. Esta es una de las tantas cosas "raras" que suceden en Haven.

Durante el clímax, Ted es atrapado con la ayuda de Audrey y Nathan. Y si bien Marion es la que mató a Lester con sus poderes, Audrey siente pena por ella porque fue una especie de accidente.

Una vez resuelto eso, Audrey decide quedarse en Haven un tiempo más, para descubrir su verdadera identidad, que parece unida a esta ciudad tan peculiar. Una vieja fotografía relacionada con un crimen muy particular, el de Colorado Kid, muestra a una joven muy parecida a ella.

**Elenco:** Emily Rose (Audrey Parker), Lucas Bryant (Nathan Wuornos), Nicholas Campbell (Jefe de Policía Wuornos), Eric Balfour (Duke Crocker), Richard Donat (Vince Teagues), John Dunsworth (Dave Teagues), Nicole DeBoer (Marion Caldwell), Kevin Jubinville (Ted), Mary-Colin Chisholm (Eleanor), Patrick Garrow (Conrad Brauer), Maurice Dean Wint (Agent Howard).

**Guión:** Sam Ernst y Jim Dunn

**Dirección:** Adam Kane

## Notas

- Audrey Parker (Stephanie McCann en el libro) es una agente del FBI en lugar de una periodista.
- Los dos personajes principales del libro, Vince Teague y Dave Bowie, son apenas secundarios en la serie.
- La trama de la novela se plantea en la serie como una historia de fondo, que se supone irá transcurriendo y desvelando pistas con el transcurrir de los episodios, de forma similar a cómo se utilizó la trama de Greg Stillson en la serie *The Dead Zone*.
- Lo que convence a Audrey de quedarse en Haven es la fotografía de una mujer muy parecida a ella, relacionada con el crimen de Colorado Kid ocurrido hace 27 años.
- La oficina de los Teagues está ubicada en 217 King Street, un claro homenaje a Stephen King. Además, 217 es la habitación encantada de la novela *The Shining (El Resplandor)*.
- La música que se escucha es *Love Will Keep Us Together (The Captain and Tennille)*.
- La actriz Nicole DeBoer, invitada en este episodio, fue una de las protagonistas de la serie *The Dead Zone*.
- En el guión del episodio se indica que Audrey ronda los 30 años y que Nathan tiene 32.
- Al igual que sucede con muchos otros episodios pilotos, en éste no está la secuencia inicial con los créditos de la serie, que se puede ver recién a partir del segundo episodio.

## EPISODIO 2

### BUTTERFLY (MARIPOSA)

Emitido el 16/07/2010



#### Sinopsis

Otis y el Reverendo Driscoll, dos conocidos vecinos de Haven, parecen que no pueden contener el desprecio que se tienen y discuten acaloradamente afuera del bar de Otis, *The Rust Bucket*. Driscoll es un visitante frecuente y ex alcohólico rehabilitado que no puede tolerar que su hija, Hannah, trabaje allí. Ahora que ha encontrado a Dios, Driscoll desaprueba la "vida nocturna", y aunque Hannah ya es una mujer adulta, le pide que se aleje de las manos del "diablo", también conocido como Otis.

A la mañana siguiente, una bola gigante de metal, que forma parte de una escultura en Green Street, se estrella en el bar de Otis. Coincidentemente, la bola está cerca de la iglesia de Driscoll, por eso Nathan y Audrey van a investigar la situación. Driscoll afirma que no tolera la violencia, pero que odia el bar y que preferiría verlo destruido, sobre todo porque Hannah ocultó el hecho de que estaba trabajando allí. Para empeorar las cosas un poco, nos enteramos de que Nathan y Hannah tuvieron una relación en la Escuela Secundaria y en su momento se escondieron de Driscoll también.

Más tarde, Audrey se va a su casa a tomar una ducha de rutina y encuentra una mariposa en su cama. De repente, los hilos de una manta se deshacen y la empiezan a envolver como un capullo; cubriendo su cuerpo y la cara. Por suerte ella es capaz de hacer una llamada rápida a Nathan y él llega en su rescate.

Nathan y Audrey razonan que Driscoll es la causa más probable de la fuerza sobrenatural que trató de asustarla. Pero cuando van a enfrentarse a él, aparecen más mariposas y una fuerza sobrenatural lo toma a él de su cadena, lo arrastra por la calle y lo golpea a un coche, como si fuera un imán. Por suerte, Audrey puede liberar a Driscoll antes de que otro vehículo golpee su cuerpo. Obviamente, él no parece ser el culpable.

En una serie de extraños acontecimientos, Audrey descubre que Bobby, un huérfano viviendo con Driscoll y Hannah, es el que tiene las mariposas, la réplica de bolas de acero y los imanes. Los sueños de Bobby mezclan lo último que ve antes de irse a dormir con su peor pesadilla: el accidente que mató a sus padres y lo dejó como el único sobreviviente. Bobby es consciente de sus ataques, por lo que trata de no dormirse. Mala idea, ya que anda siempre somnoliento. Pero, Audrey y Nathan le ayudaran a encontrar la paz cuando entran en su sueño (su realidad) para ayudarlo a encontrarse con sus padres en el coche. Luego, Bobby es capaz de guiarlos con cuidado, después de que Nathan pierde el control del coche en la carretera mojada y resbaladiza.

La incapacidad de Driscoll de comprender los sueños "asesinos" de Bobby lo obliga al joven a irse con Hannah, pero al menos es finalmente capaz de dejar de culparse a sí mismo por la muerte de sus padres y disfrutar de una buena noche de sueño.

**Elenco:** Emily Rose (Audrey Parker), Lucas Bryant (Nathan Wuornos), Nicholas Campbell (Jefe de Policía Wuornos), Stephen McHattie (Reverendo Ed Driscoll), Caroline Cave (Hanna Driscoll), Ricardo Hoyos (Bobby Mueller), Daniel Lilford (Otis), Andy Smith (Elvis), Cecil Wright (Entrenador), Nancy Farmer (Madre de Bobby), Matthew Lumley (Padre de Bobby).

**Guión:** Ann Lewis Hamilton

**Director:** Tim Southam

## Notas

- Con el segundo episodio, los nuevos créditos son mostrados presentando a Rose y Bryan como los protagonistas de la serie, seguidos por los otros dos actores de reparto: Campbell y Balfour. Las escenas de presentación son imágenes de Haven desde sus orígenes hasta el presente, muchas de ellas mostrando muerte y destrucción. En uno de los titulares de los diarios, se puede leer el nombre Flagg, una clara referencia al famoso personaje de varias novelas de Stephen King.
- Eric Balfour no aparece en este episodio, pero figura en los créditos.

---

## EPISODIO 3

### HARMONY (ARMONÍA)

*Emitido el 23/07/2010*



## Sinopsis

Audrey y Nathan reciben un llamado porque los pacientes en el hospital mental se han vuelto insanos, se están peleando y destrozando cosas. Cuando van al lugar, esperan encontrar algún profesional coherente que los pueda asistir, pero en lugar de eso, los recibe un doctor con los mismos síntomas. Luego de controlar al Dr. Loucacia, quien eventualmente logra salir de su "estado", descubren que tres pacientes han escapado.

Dos de los pacientes que estaban en estado catatónico, es decir que no podían hablar, milagrosamente recuperaron las facultades y muestran síntomas de normalidad. De todos modos, el tercer paciente que escapó es Lilly, que tiene un trastorno de desorden relacionado con la música. Lily era una compositora rumbo al estrellato cuando un accidente automovilístico casi fatal junto a su marido, le provocó daños cerebrales. Desde este momento, ella sufre ataques esporádicos en los que olvida la música y como tocar el piano. Esto hace que se vuelva muy agresiva. Como otros pacientes, Lilly a veces mejora, pero eso no suele durar mucho.

Luego de localizar y detener a dos de los escapados (Lilly todavía sigue sin aparecer), el Dr. Loucacia llega a la conclusión que el cambio de conducta de los pacientes y de él se debió a un derrame accidental de una medicina experimental contra el Alzheimer. Pero Audrey descubre que no fue la medicina del Dr. Loucacia lo que provocó el incidente, sino una fuerza invisible que entró a esa habitación momentos antes de que se derramara la medicina. Lo que sea, es algo contagioso, por lo que deberán averiguar su origen.

Es una extraña serie de eventos, Nathan se infecta y no se recupera hasta que acerca un fósforo a su brazo para salir del trance. Durante el mismo, desarrolla una gran fuerza y se pelea con Duke en su bote (porque el lo acusa de esconderle a Audrey un secreto de su pasado).

Poco después de que Nathan mejora, Lilly cae en un estado peor. Descubren que el marido de Lilly, Ray, es el culpable. Tiempo después del accidente, Ray descubrió que él podía "sanar" a Lilly y a los otros pacientes tocándoles música. Pero esto provocaba que empeorara la gente que estaba bien de salud.

En el final, A Ray se le permite que Lilly y los otros pacientes sean llevados a vivir a un lugar donde él pueda tocar su música sin efectos negativos para el resto. Según Audrey, esto es parte de la

locura de Haven. Además, uno de los pacientes le dice que el nombre del crimen de Colorado Kid que ella está buscando es Lucy.

**Elenco:** Emily Rose (Audrey Parker), Lucas Bryant (Nathan Wuornos), Eric Balfour (Duke Crocker), Lyriq Bent (Ray McBreen), Genevieve Steele (Lilly McBreen), Michael McPhee (Morgan), Suzanne Hawkins (Gail Doty), Jazz Campbell (William), John Awoods (Howard), Christopher Shore (Dr. Lucassi).

**Guión:** Mat McGuinness

**Director:** Rachel Talalay

### Notas

- En este episodio se desvela una nueva pista sobre Colorado Kid: llegamos a conocer el nombre de la mujer de la fotografía.
- La música que se escucha es *Chance to Dream* (escrita por Victoria D'Eugenio, interpretada por *Sweet Talk Radio*).
- Christopher Shore interpreta al Dr. Lucassi, pero no figura en los créditos.
- Nicholas Campbell no aparece en este episodio, pero figura en los créditos.
- En una escena puede verse varios barcos de papel sobre una mesa, es una clara referencia a la novela *IT*, de Stephen King.
- Cuando Audrey le hace electroshock al doctor, todo sucede muy rápido. En la realidad, siempre transcurre un rato (mientras la máquina se carga de energía) y se escucha un sonido antes que descarge electricidad.
- En un momento se habla de la máquina del misterio. Es una clara referencia a Scooby-Doo, la estrella animada de varias series de *Hanna-Barbera*, quien resuelve casos de fantasmas y monstruos.
- Hay una referencia a Pinocho, el personaje de ficción creado por Carlo Collodi en 1883.

---

## EPISODIO 4

### CONSUMED (CONSUMIDO)

*Emitido el 30/08/2010*



### Sinopsis

Cuando la agente Parker comienza a disfrutar de un día en el mercado agrícola local, llama su atención la descomposición rápida y misteriosa de las frutas y verduras, que hace que todos enfermen.

Nadie puede explicar estos sucesos extraños, por lo que la agente Parker asume la responsabilidad de investigar este nuevo caso en Haven, Maine.

Por extraño que parezca, sólo unos pocos de los carritos de comida están infectados por este virus

desconocido, lo que provoca la descomposición del alimento. Después de una breve investigación en la finca en la que la mayoría de los alimentos fueron distribuidos, la agente Parker se da cuenta de que la comida no es lo único infectado

De hecho, las vacas empiezan a supurar pus negro de las ubres, las palomas caen muertas y los pollos entregan huevos en mal estado.

Por último, la agente Parker y Nathan descubren que el ácido clorhídrico es el ingrediente principal de todo este caos. Sin embargo, todavía tienen que averiguar que fue lo que originó la situación.

La agente Parker y Nathan deciden visitar *Second Chance Bistro*, propiedad de Bill y Jeff McShaw. Jeff es un engreído jefe de cocina y su celosa novia Katerina su ayudante. Bill es el hermano bueno, del que suele aprovecharse Jeff, algo que su esposa Meg odia absolutamente.

Tal vez, Jeff y Bill atrajeron unos cuantos enemigos cuando se dedicaron al comercio. La atención se centra inmediatamente en John Robert, un competidor fuerte que quiere comprar el negocio de los McShaws. Durante la reapertura de la *Second Chance Bistro*, a la que asiste John, vuelve a suceder. Toda la comida que parece muy deliciosa y comestible se corroe rápidamente.

Esto daña la imagen y reputación de los McShaws y la reputación. Sin duda, no podían recuperarse de tal devastación. Por lo tanto, Jeff decide tomar un rumbo diferente y volver a Nueva York para trabajar con uno de los mejores chefs allí. Después de una terrible discusión con Bill y Katerina, Jeff cae accidentalmente sobre el muelle y se ahoga.

Ahora, Bill es el principal sospechoso de la muerte de Jeff y la corrosión de los productos. Por eso, la agente Parker insiste en que Jeff coma la comida que se preparaba para asegurarse de que no contenía ácido. Visto que no le pasa nada a Bill o el alimento, él se enoja. A medida que su rabia y frustración aumenta, la comida empieza a pudrirse.

El misterio está resuelto. La ira de Bill y el estrés hacen que el producto se descomponga y es lo que podría haber matado a Jeff mientras caminaba cerca del muelle.

Sin embargo, el informe de la autopsia de Jeff muestra que tenía una reacción alérgica al aceite de sésamo, lo que finalmente le hizo caer al agua y ahogarse. La amplia formación de Katerina en la cocina le permitió disimular el aceite de semillas de sésamo en una pasta, que era lo único que se encuentra en el estómago de Jeff en el momento de su muerte. Katerina confiesa que se vio afectada por su decisión de dejarla a ella y sólo quería asustarlo.

Desafortunadamente, esa broma salió terriblemente mal.

**Elenco:** Emily Rose (Audrey Parker) , Lucas Bryant (Nathan Wuornos), Eric Balfour (Duke Crocker), Dean Armstrong (Bill McShaw), Sebastian Pigott (Jeff McShaw), Amy Reitsma (Meg), Margaret Legere (Katarina Hall), Bill Wood (John Robert), Kevin Kincaid (Montilee Korte), Dawn Cyr (Marnie Snell), John O'Keefe (Hamish Corkum), David Hughes (Big Benjy), Richard Donat (Vince Teagues), John Dunsworth (David Teagues), Mary-Colin Chisholm (Eleanor).

**Guión:** Ann Lewis Hamilton

**Dirección:** Rachel Talalay

## Notas

- Nicholas Campbell no aparece en este episodio, pero figura en los créditos. Richard Donat, John Dunsworth y Mary Colin Chisholm, en cambio, participan del episodio pero no son listados en los créditos.
- Audrey dice: "*He visto esa película. No termina bien*". Es una referencia al film *The Birds* (*Los Pájaros*) de 1963, basada en la novela de Daphne du Maurier. En la película, la ciudad costera de Bedoga Bay es atacada por pájaros homicidas.
- Según los creadores de la serie, la idea de la "comida y las maldiciones" está inspirada en la novela *Thinner*, que Stephen King publicó bajo el seudónimo de Richard Bachman. Además, la escena de la gente vomitando en la feria tiene paralelismos con el relato que se cuenta en *The Body*, otra novela de King.
- El nombre del restaurant *The Grey Gull* es idéntico al de la novel *The Colorado Kid*.

## EPISODIO 5

### BALL AND CHAIN (BOLA Y CADENA)

Emitido el 06/08/2010



#### Sinopsis

Envejecer se supone que es una cosa inevitable, algo que se lleva a cabo a través del tiempo con elegancia y gracia. Sin embargo, para Phil, Joe y Duke, la experiencia del envejecimiento se convirtió en todo lo contrario.

Escondido bajo una manta en una barca abandonada se encuentra Phil Reiser, un muy viejo (y muerto) cazador furtivo de la ciudad, sin ningún tipo de identificación que no sea un tatuaje en su antebrazo. Según los registros de Haven, Phil tenía 30 años en el momento de la muerte, y no poseía rastros de veneno o de sustancias tóxicas en su cuerpo. Irónicamente, las pruebas muestran que Phil había fallecido una semana antes, de vejez. Más tarde, en la cancha de tenis, Audrey y Nathan recibe la visita de Joe Campbell, que también es un cazador furtivo de 30 años. Pero Joe se ve ahora como un anciano de 80 y muere justo en frente de ellos, al parecer de "viejo".

Poco después, Duke trata de tener un acercamiento con Audrey, invitándola a cenar a la reapertura de su nuevo restaurante, *The Grey Gull*. Por supuesto, Audrey no puede ir porque se tiene que dedicar a su trabajo y como resultado, Duke se acerca a otra mujer para amortiguar el golpe del rechazo. Helena, una visitante frecuente del restaurante, es la "cita" de Duke para la noche, pero en la mañana desaparece, por lo que él se siente mal. De repente, Duke envejece casi 50 años. Por supuesto, Helena no puede ser encontrada por ninguna parte.

Después de buscar a través de los registros de Helena, Nathan y Audrey descubren que una mujer de nombre Beatrice se relaciona con ella... de alguna forma. Audrey y Nathan se enteran que todos los viernes por la noche Beatrice se transforma en una mujer joven y hermosa con el nombre de Helena, que es su prima muerta. A continuación, gira alrededor de la ciudad para encontrar un hombre que duerma con ella, y para el sábado siguiente milagrosamente está embarazada de nueve meses. Ese mismo día, los hombres comienzan a envejecer de forma simultánea con la misma rapidez y para el domingo Beatrice/Helen da a luz.

En un irónico giro de los acontecimientos, los hombres que durmieron con Beatrice/Helen mueren tan pronto como ella sostiene al bebé en sus brazos. Así que, después que Beatrice da a luz a la niña de Duke, Audrey rápidamente toma al niño para salvar a Duke, que está casi muerto. Duke es llevado al hospital donde se recupera totalmente, pero nunca puede ver a su niña en persona, a menos que, por supuesto, quiera morir a los 30 años.

**Elenco:** Emily Rose (Audrey Parker), Lucas Bryant (Nathan Wournos), Eric Balfour (Duke Crocker), Jennie Raymond (Beatrice Mitchell), John Dunsworth (David Teagues), Richard Donat (Vince Teagues), Mary-Colin Chisholm (Eleanor), Chase Duffy (Policía), Sandi Ross (Abby), Laura Kohoot (Nora), Joe Zanetti (Russell), Bill Parsons (Joe Campbell anciano), Carrie Neville (Helena), Matthew Nette (James Wardel), Joshua Young (Joe Campbell joven).

**Guión:** Nikki Toscano

**Dirección:** Tim Southam

#### Notas

- La ciudad de Derry, Maine es mencionada. Derry es una ciudad ficticia donde transcurren varias novelas de Stephen King: *It*, *Insomnia*, *Bag of Bones* y *Dreamcatcher*.

- Nicholas Campbell no aparece en este episodio, pero figura en los créditos.
- La música que se escucha es: *Dreams* (Ashley MacIsaac, *Spirit of the West*) y *We All Fall Down* (Sweet Talk Radio).
- En un momento Duke habla de Scooby, una nueva referencia a Scooby-Doo, la estrella animada de varias series de *Hanna-Barbera*, quien resuelve casos de fantasmas y monstruos.
- El personaje de Abby debe su nombre a Abigail Freemantle, protagonista de la novela *The Stand*, de Stephen King.

---

*Parte de la información fue extraída del sitio web oficial de la serie*

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

INFORME

CÓMICS

HAVEN

OPINIÓN

EDICIONES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## OPINIÓN

## En defensa de SK

### A propósito de Stephen King y su opinión sobre *Crepúsculo*

MICHELLE KERNS

Publicado originalmente en *Book Examiner*  
Traducción de Soniarod

Sabido es que Internet, durante el último año, ha estado pululando de fans rabiosos de *Crepúsculo* impacientes por hundir sus dientes en Stephen King después de los detalles de la entrevista que concedió a *USA Weekend* –sabéis, esa en la que decía que la autora de *Crepúsculo* Stephenie Meyer “no puede escribir nada que merezca la pena” y que “no es muy buena”? – que salió a la luz a principios de esta semana.

La inmensa mayoría de los defensores de la Srta. Meyer han intentado refutar al Sr. King relatando cómo de obsesivamente fascinante encuentran los libros de *Crepúsculo*, cómo la gente que nunca ha leído un libro con gusto en toda su vida devoró la saga de *Crepúsculo* en un día, etc. Muchos de los defensores de *Crepúsculo* igualan la condena del Sr. King a la Srta. Meyer con una crítica a su habilidad de tejer un cuento que atraiga la atención del lector.

Sin embargo, casi nadie ha apuntado la afirmación real del Sr. King: que la Srta. Meyer es una escritora floja; no la llamó una contadora de historias floja – la llamó una escritora floja.

Lo que abre la pregunta, ¿es la habilidad para contar una buena historia lo mismo que escribir bien? Y, si no, ¿qué es escribir bien?

Si miráis a la escritura de ficción, veréis que la mayoría de los trabajos caen de manera brusca en una de estas dos categorías:

1. Historias que tienen un argumento interesante con poco o ninguno desarrollo de personajes o significado más profundo
2. Historias en los cuales el argumento está subordinado a los desafíos emocionales y mentales de uno o más personajes en reacción a ciertos eventos.

Mientras que hay un número infinito de variaciones de estos dos temas, lo más básico de todo es la historia que cuenta de manera muy limitado eventos ficticios que no apelan al lector para dibujar cualquier significado moral o filosófico del cuento. En otras palabras, sólo una historia interesante.

*Crepúsculo* cae en esta categoría. Los personajes no cambian o crecen en ningún sentido importante; el argumento no implica ningún tipo de gran sacrificio o la eterna lucha de la humanidad; no apela al lector para contemplar ningún tema o causa más grande que ellos mismos. El encanto de *Crepúsculo* está basado solamente en la reacción del lector al romance entre Bella y Edward y su propia reacción a los personajes en sí mismos.

Ahora, no me malinterpretéis aquí: no estoy diciendo que *Crepúsculo* no sea una historia absorbente. Lo que estoy diciendo es que la Srta. Meyer no intenta en ningún momento elevar la historia más allá de la angustia adolescente.

Pero ¿qué hay de la escritura del propio Sr. King? Ponéis cara de desprecio. ¿Cómo puede hablar mal de *Crepúsculo* cuando su propio trabajo trata acerca de niños resucitados que se vuelven homicidas y coches poseídos y perros asesinos? De hecho, el trabajo del Sr. King se eleva por encima del nivel de las historias que solamente dan miedo. En cada una de sus novelas, el Sr. King nos presenta a gente corriente que se enfrenta al horror y el mal extraordinario y explora las luchas humanas que resultan de la colisión de las dos causas.



Consideremos *Cementerio de Animales*. En esa historia, el Sr. King no está solamente intentando asustarnos con el pensamiento de zombies asesinos – se dirige a uno de los instintos más primitivos del hombre: la ambivalencia y el miedo a la muerte. La muerte está en todas partes en *Cementerio de Animales*: el personaje protagonista, el padre, es un médico; su propio padre murió cuando tenía tres años; a su esposa no le gusta cualquier referencia a la muerte a causa de sus recuerdos de la muerte de su hermana cuando era joven; el gato muere; la esposa del vecino muere; su propio hijo muere. Cuando el padre, sabiendo exactamente lo que va a ocurrir (y que no va a ser nada bueno) enterra a su hijo en el cementerio, actúa como todo humano desde el principio de los tiempos ha querido hacer, a pesar del coste – para engañar a la muerte de cualquier manera concebible. Es imposible leer esa historia y no ponderar lo que hace – y llegar a la conclusión de que haríamos lo mismo.

¿Y qué hay acerca del clásico de Halloween y las fiestas del pijama adolescentes, *El Resplandor*? Preguntad a 1000 personas y tendréis suerte si conseguís encontrar a una persona que no diga que *El Resplandor* no es nada más que una historia sobre un hotel encantado y un Jack Nicholson con pinta de loco. Aún así, *El Resplandor* (estamos hablando del libro aquí, no de la película), en realidad está más centrado en la lucha del padre para compaginar su forma de actuar, con maltratos y alcoholismo, con el amor por su familia. De hecho, el Sr. King ha criticado repetidamente la muy celebrada adaptación al cine de *El Resplandor* por retirar la atención de esta lucha y situarla en los elementos más terroríficos de la historia.

Toda la gran escritura, ya sea *Orgullo y Prejuicio*, *El Señor de los Anillos*, o *Harry Potter* tienen un tema más grande que ellos mismos. Estos trabajos muestran la progresión de personajes que pueden triunfar o fracasar en su lucha por convertirse en el tipo de persona que puede lograr lo que han sido llamados a hacer o enfrentarse. Pero la gran escritura no son sólo grandes ideas; la presentación de esas ideas – los detalles de escribir en sí mismo – es igual de importante.

Los escritores sin experiencia adolecen de un error común – inevitablemente dependen demasiado de las descripciones para clavar su idea en la cabeza del lector. Usan muchos adjetivos y adverbios y largos y emotivos pasajes para contarle a su lector lo que los personajes están pensando y sintiendo en lugar de usar frases dibujadas con cuidado, elección de palabras, y puntuación para contar las mismas cosas más efectivamente y sin un esfuerzo obvio. Ese es el motivo por el cual la escritura más emocionante y de más calidad parece tan natural – porque el escritor no ha simplemente arrojado las palabras en la página; él o ella han trabajado cada palabra, cada sílaba, cada coma y punto y coma para estar seguro de que las palabras expresan el sentimiento correcto sin que el lector se dé cuenta apenas de ello.

Si queréis ver un trabajo de escritura endemoniadamente bueno, echad un vistazo al primer trabajo de misterio de Dorothy L. Sayers sobre Peter Wimsey, *Whose Body?* (especialmente los capítulos cercanos al final del libro), *La Carretera* de Cormac McCarthy, *Beloved* de Toni Morrison, el *Ulises* de James Joyce, y cualquier ensayo que haya escrito E.B. White, de alguna manera lo sabrías. ¿Cómo? Las frases están construidas de manera específica para hacer justo eso, ese es el modo.

Incluso iría tan lejos como para incluir la escritura del Sr. King con estos grandes. Incluso cuando era niña, cuando cogía a escondidas *Christine* y *Cementerio de Animales* en la librería de mi papá para poder leerlos en secreto en mi habitación, podría decir que el Sr. King tenía un estilo con el lenguaje que muchos de los demás escritores no tenían. Lo que tomaba no tenía nada que ver con las historias reales y sí tenía que ver con su habilidad para hacer saltar a las palabras y los diálogos fuera de la página y cogerte por el cuello.

Stephenie Meyer, por otro lado, falla al utilizar cualquier técnica sofisticada de escritura en los libros de *Crepúsculo*. Son narraciones sencillas y en primera persona que recaen en Bella contando al lector con todo detalle lo que siente y piensa todo el tiempo.

Algunos fans podrían argumentar que la Srta. Meyer no podría haber usado complicadas técnicas de escritura de todos modos dado que su meta era contar la historia simple y honestamente desde la perspectiva de Bella. Sin embargo, un número de escritores de talento han usado la narrativa aparentemente simple en primera persona para expresar ideas increíblemente complicadas y no expresadas, con gran efecto. Un ejemplo excelente es *Nunca Me Abandones* de Kazuo Ishiguro. El narrador, Kath, parece transparentemente honesto y sencillo; sin embargo, cuanto más lees, más te das cuenta de que las partes importantes de la historia residen en lo que Kath con cuidado evita mencionar. Los humanos son criaturas imposiblemente complicadas – no sólo intentan engañar a otras personas, también intentan engañarse a sí mismos, y *Nunca Me Abandones* captura esa complejidad a la perfección. La Srta. Meyer no intenta esto en absoluto. Con su prosa, lo que ves es lo que tienes – que es lo que aparta a la saga de ser algo más que una historia interesante.

Si Stephen King tiene que ser culpado de algún modo por sus comentarios sobre la Srta. Meyer, realmente sólo podría serlo porque no considera la regla número 1 de John Updike sobre la crítica literaria:

Intenta entender lo que el autor quería hacer, y no lo culpes por no lograr lo que no pretendía.

*Crepúsculo* no es un ejemplo de buena escritura, pero, realmente, no era un intento serio de serlo. Stephenie Meyer logró lo que pretendía— contar una historia interesante aderezada con algo de peligro y un poco de romance. Celebremos lo que ella y la saga de *Crepúsculo* han conseguido, sin pretender que sea algo más.■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
INFORME
CÓMICS
HAVEN
OPINIÓN
<b>EDICIONES</b>
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

**EDICIONES**

## The Dark Tower IV: Wizard and Glass

### Conociendo las mejores ediciones de los libros de Stephen King

**ARIEL BOSI**  
Exclusivo para INSOMNIA

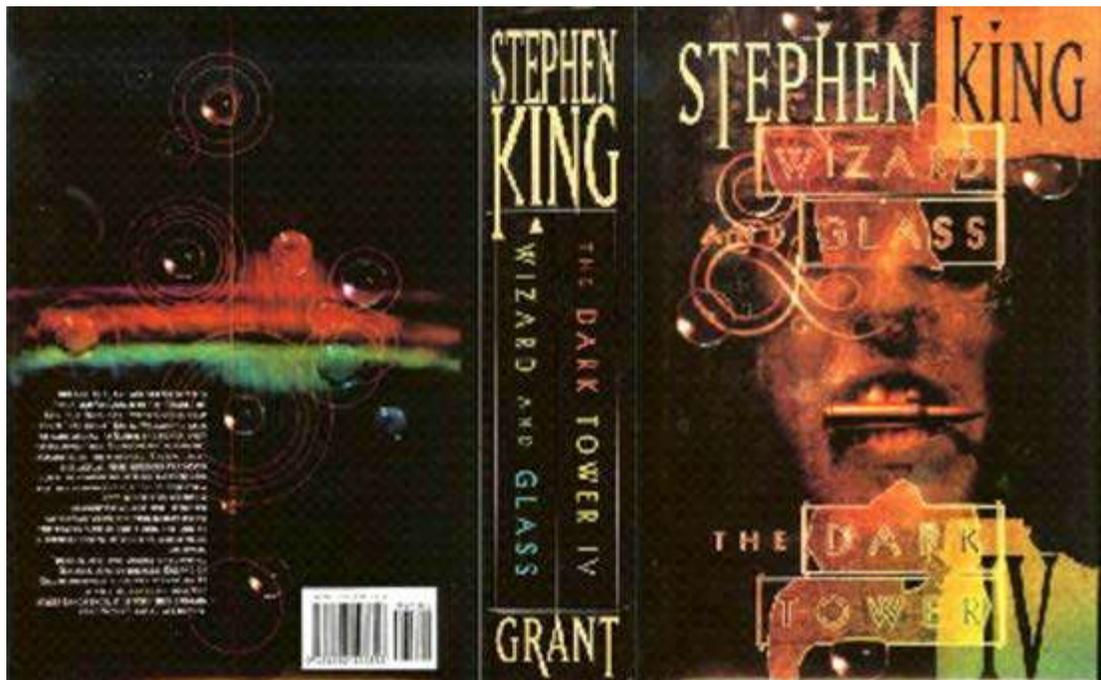
Desde que esta sección comenzó a publicarse en **INSOMNIA**, todos los meses se han podido ver varias ediciones de los libros de Stephen King.

Como habrán visto, el orden es cronológico, por lo que llegamos a 1997, año donde se publicaron dos obras de Stephen King. El problema es que una de ellas solo tiene una edición, por lo que vamos a cubrir los dos libros del año.

Por lo pronto, comenzamos con el esperado cuarto tomo de la saga *The Dark Tower: Wizard & Glass*.

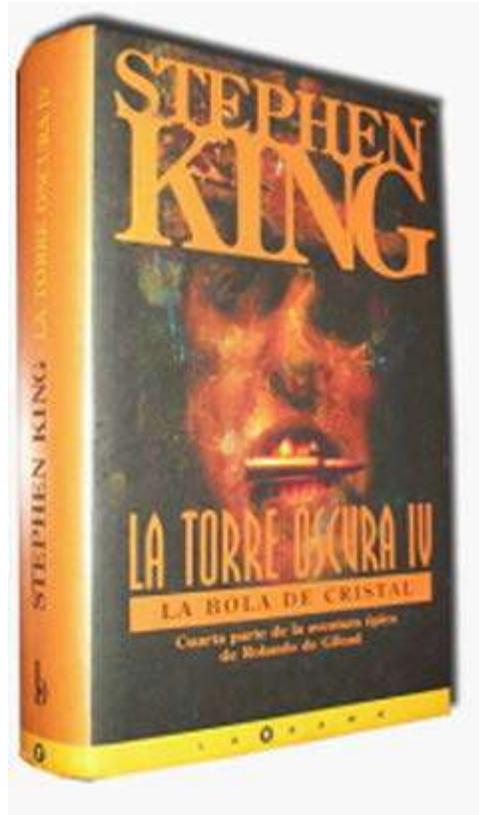
Publicado por *Grant Books* en 1997, con una tirada inicial de 40.000 ejemplares, este libro se agotó rápidamente y recién a final de 2009, su valor fue decreciendo desde los 200 dólares hasta quedar aproximadamente al doble de lo que costaba inicialmente (U\$S 45).

Incluyendo ilustraciones de Dave McKean, aquí pueden ver las fotos de la primera edición:

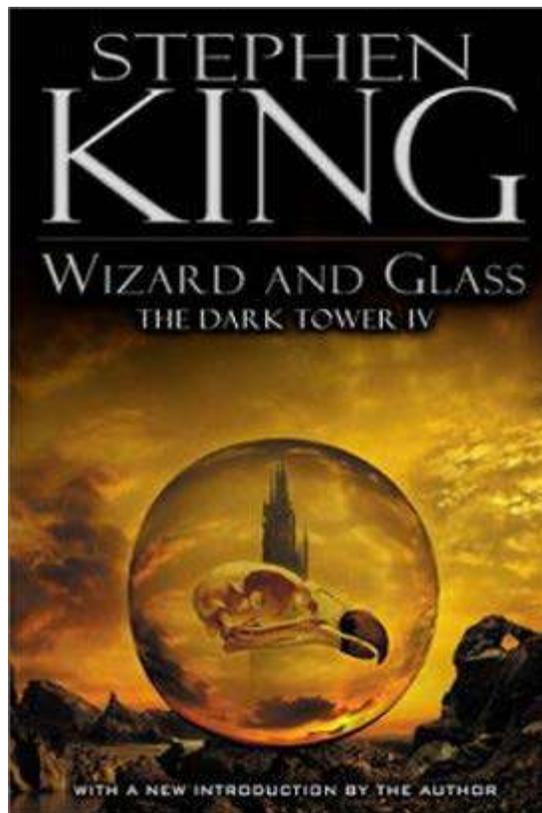


En castellano fue publicado por *Ediciones B*, (sin incluir las ilustraciones) siendo el último tomo de la saga publicado bajo este sello editorial (y considerando lo que fue la traducción, podemos dar gracias por ello).

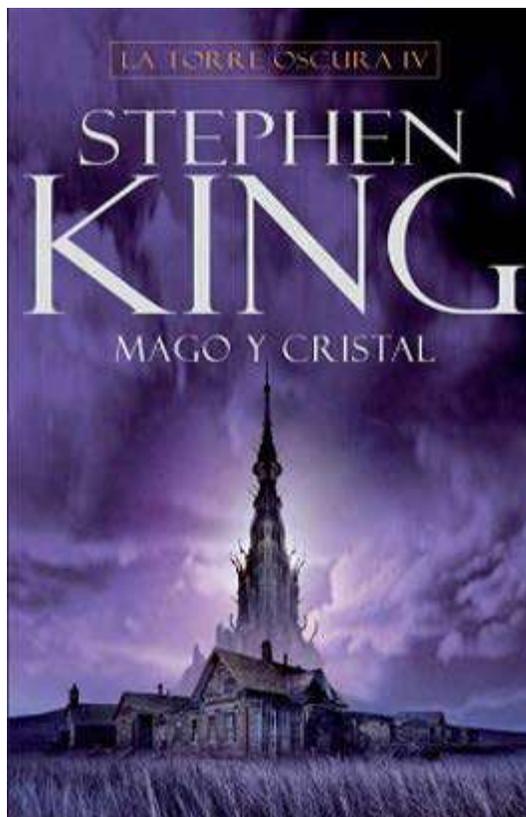
Acá puede verse esa edición:



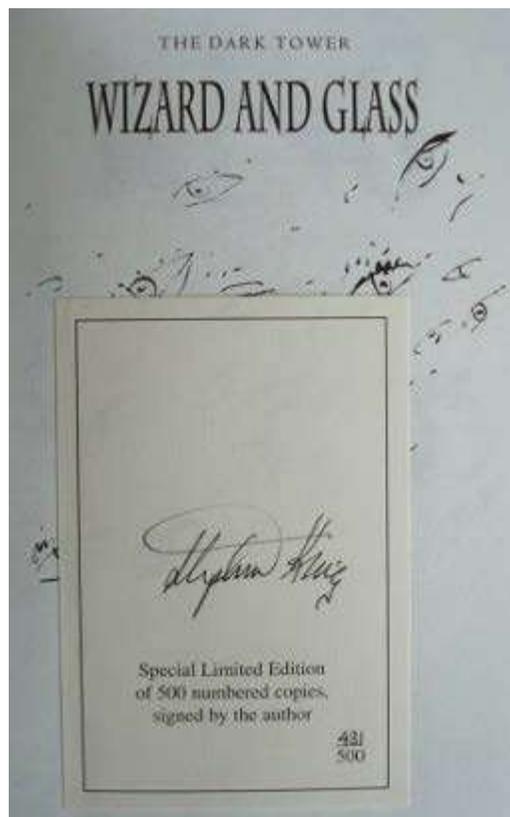
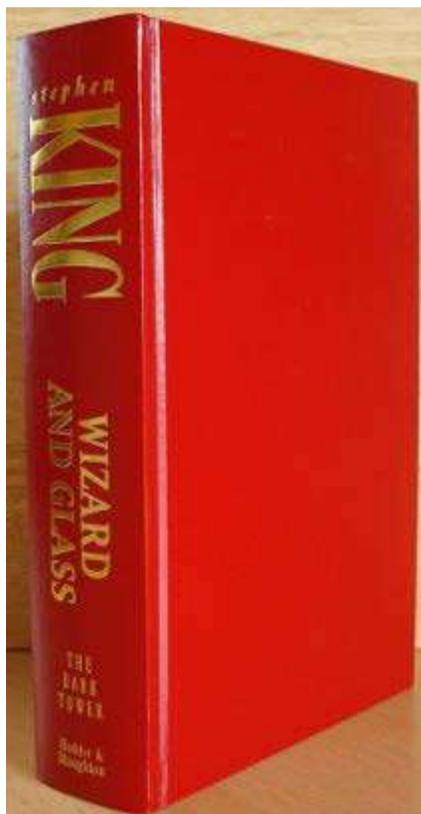
En el 2004, fue publicada una nueva edición del libro a manos de *Viking*. Aquí puede verse la misma:



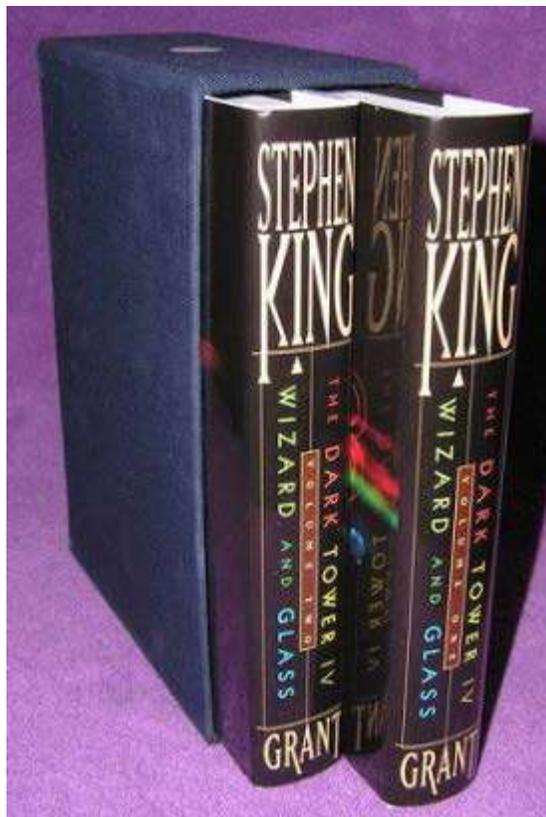
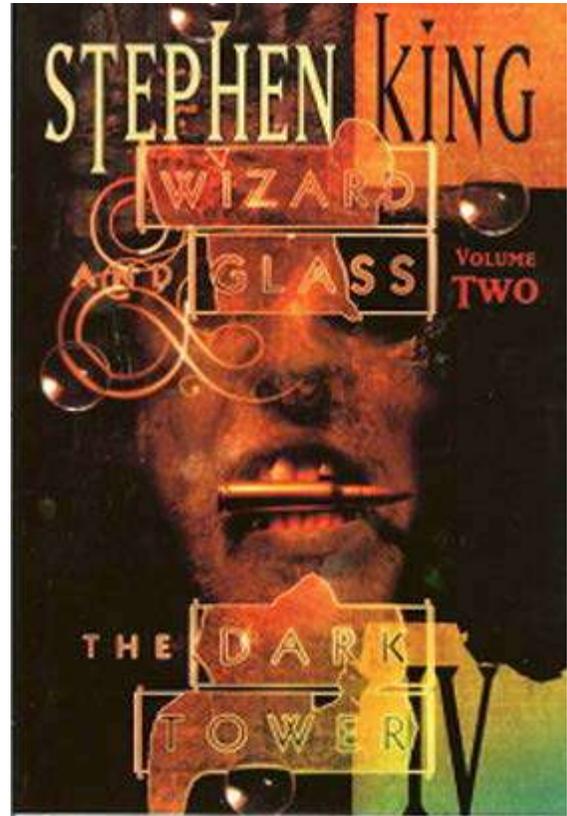
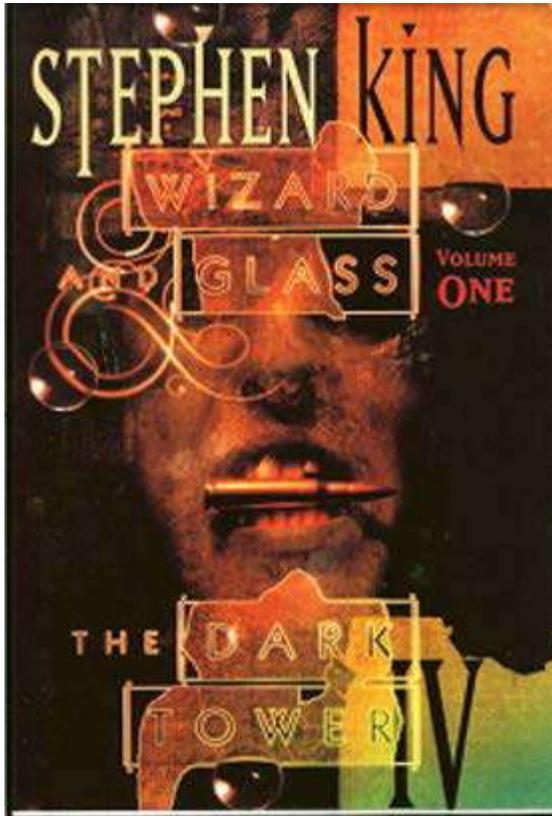
En castellano, ya con los derechos de publicación a manos de *Plaza & Janés*, la nueva edición fue publicada con su traducción corregida, y por primera vez, incluyendo las ilustraciones de Dave McKean que se incluyeron en la edición *Viking* (las cuales eran 12 en lugar de las 18 de *Grant Books*):



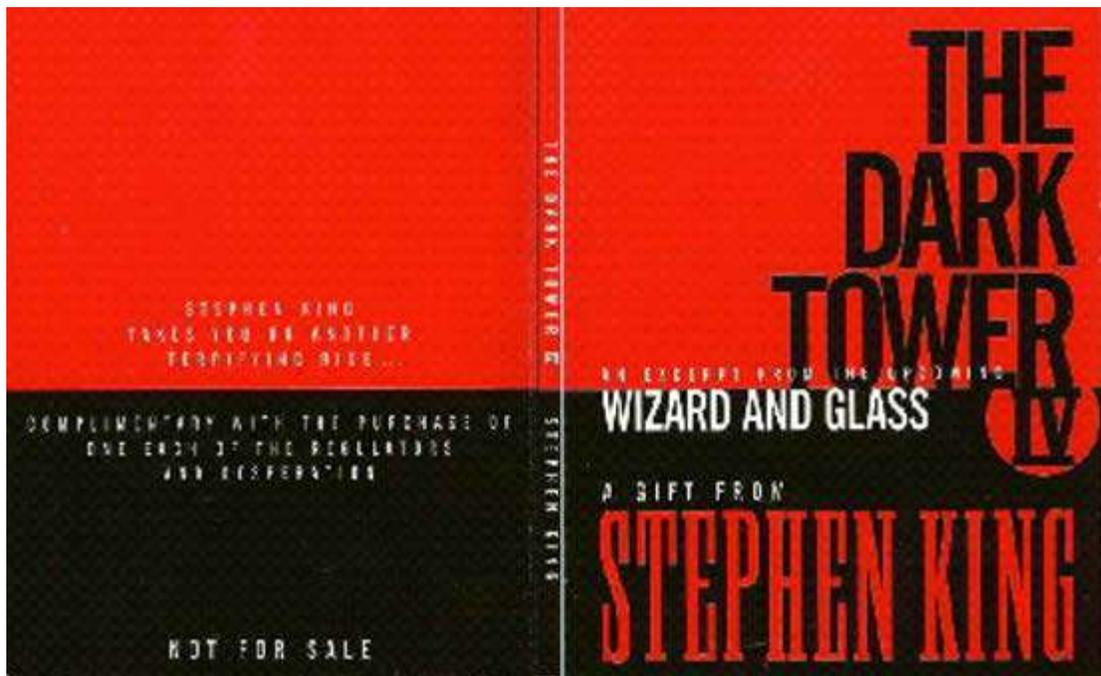
Continuando con la "tradición" de los tomos anteriores, no podían faltar ediciones limitadas de este libro. La primera de ellas, publicada a manos de *Hodder & Stoughton* exclusivamente para Inglaterra, estaba limitada a 500 copias, contenidas en una caja, y con una tarjeta firmada por el autor. Aquí pueden verse fotos de ella:



Y Donald Grant publicó una edición limitada a 1250 copias, muy cuidada, dividida en dos tomos, y firmada tanto por Stephen King como su artista, Dave McKean. Aquí pueden verse fotos:



Lamentablemente casi no hay ítems promocionales de este libro. Lo único que pudimos conseguir son un señalador y un fragmento de la novela, el cual se ofreció como obsequio a aquellos que comprasen el pack de *Desperation-The Regulators* (y que no incluyera la linterna):

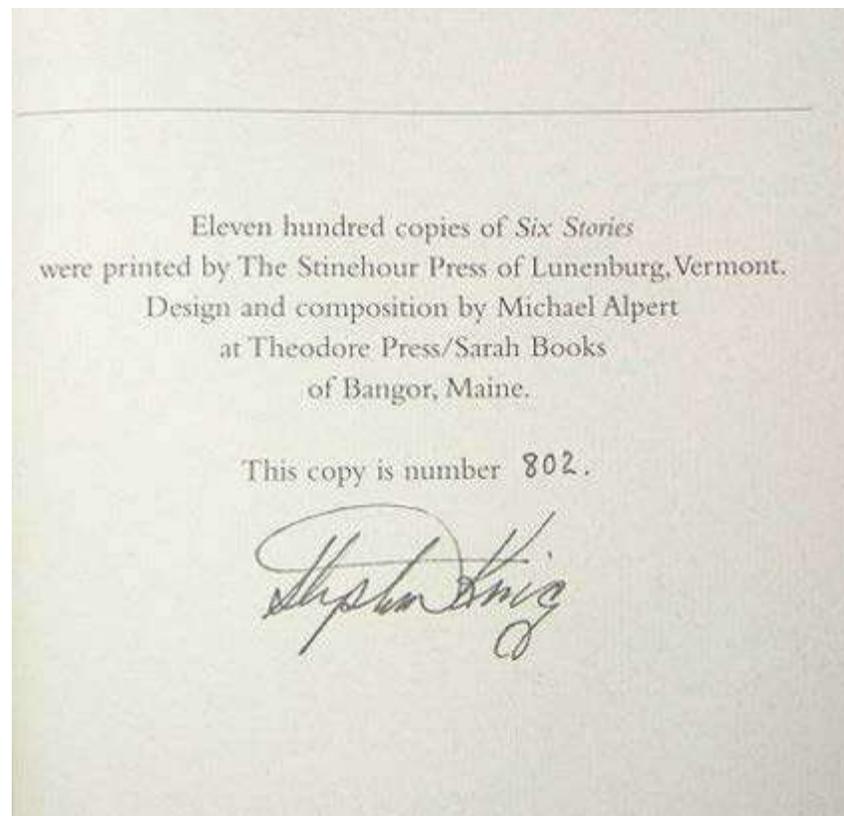
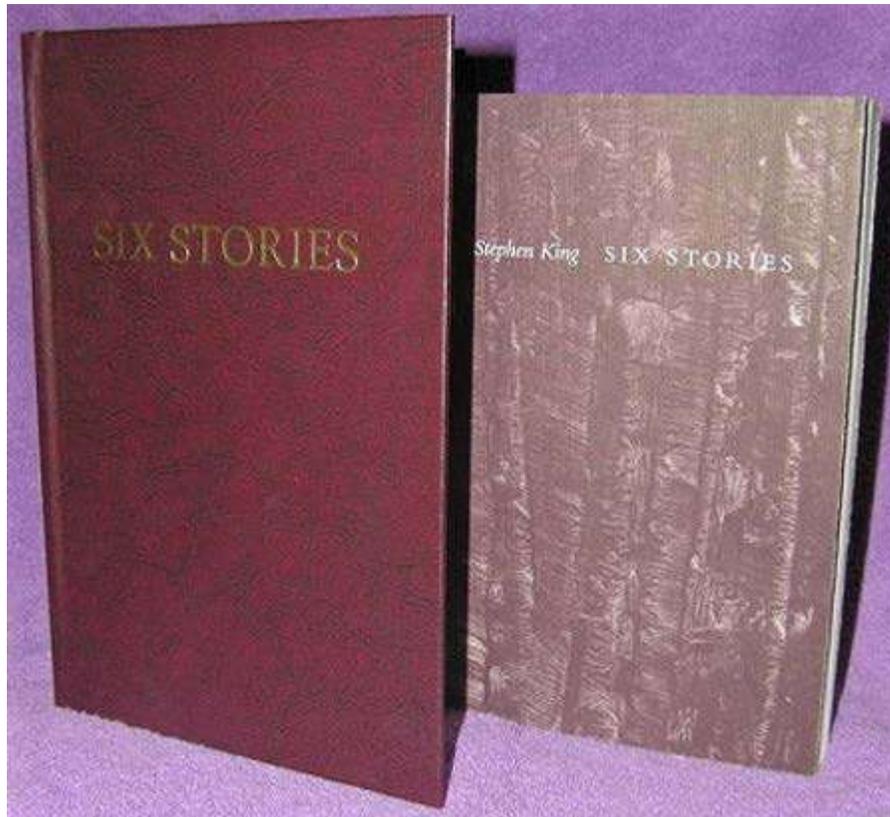


Bueno, este es el primer libro que cubrimos de 1997. El restante no aparece en las bibliografías que incluyan solo ediciones regulares. Estamos hablando de *Six Stories*, una recopilación publicada con su propia editorial, *Philtum Press*.

Diseñado por Michael Alpert y limitado a 1100 copias, esta edición es, curiosamente, la única limitada que no existe en tapas duras. Incluía hasta ese momento seis historias inéditas en papel: *Blind Willie*, *L.T.'s Theory of Pets*, *Lucky Quarter*, *Lunch at the Gotham Café* y *The Man in the Black Suit*.

La caja no fue editada con el libro, sino que fue producida y comercializada por *Betts Bookstore* luego de su publicación.

Lo más curioso de esta edición es que el precio inicial era solo U\$S 80, cuando hoy en día es imposible conseguir una copia debajo de los U\$S 600.



¡Hasta la próxima!. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

INFORME

CÓMICS

HAVEN

OPINIÓN

EDICIONES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## OTROS MUNDOS

**Robert R. McCammon****Descubriendo la obra de este escritor de terror americano**

ELWIN ALVAREZ

Exclusivo para INSOMNIA

Para el lector que desconoce la obra de este escritor norteamericano de novelas de terror, la primera experiencia resulta realmente gratificante: conocer a un narrador capaz de crear historias cargadas de gran emotividad, en medio de atmósferas siniestras, intrigantes y mágicas.

Por otra parte, para el lector que ya ha paladeado el gusto de sus obras y se encuentra entre las manos con un libro más de McCammon, la nueva lectura resulta una confirmación de que se está frente a uno de los autores más singulares y brillantes de las últimas décadas en el género.

Robert R. McCammon, a quien injustamente se le ha tildado de "Copia de Stephen King" y a lo que él mismo se ha referido en entrevistas, como también se ha comentado acerca de él entre aquellos que apenas conocen su obra, nació un 17 de julio de 1952, en Birmingham, Alabama. Esto es el Sur de USA, lugar donde transcurren la mayoría de sus novelas y cuentos, zona llena de leyendas, lo que muy bien plasma en sus escritos.

No es un autor muy prolífico, puesto que saca un libro luego de un buen tiempo. Incluso en 1992 se dio un paréntesis y no volvió a publicar nada más hasta diez años después. Volvió con el primer tomo una saga de misterio histórico con elementos fantásticos, primera vez en su vida que realiza una serie de libros.

Pese a lo que se esperaría en un escritor de su calidad y éxito, apenas se le ha adaptado a otras expresiones artísticas, sin haber una película para el cine, televisión o DVD basada en su obra; sin embargo sí existe una muy buena adaptación de su cuento *Rondadores Nocturnos*, para la versión ochentera de *La Dimensión Desconocida*.

Hasta la fecha, el autor lleva publicados 16 libros, incluyendo una soberbia antología de cuentos, que posee a su haber dos novelas cortas, llamándose el libro *Mundo Azul*; este volumen fue ganador del prestigioso *Premio Mundial de Fantasía* en 1990 y nominado al también importante Premio Bram Stoker. El resto de sus cuentos, está diseminado a lo largo de diversas antologías junto a otros autores.

Pero a su vez McCammon ha obtenido otros galardones por varias de sus obras, siendo la más celebrada de ellas, la novela semiautobiográfica *Boys 's Life* y que en español se conoció con dos nombres según la editorial que lo publicó: *Zephyr*, *Alabama* en *Atlántida* y *Muerte al Alba*, por *Ediciones B*. Lo mejor de la edición de *Atlántida*, es que lo publicó con la portada original, y en el caso de la edición española, lo sacó en tapa dura.

Si tuviéramos que hacer un análisis en sí de la obra completa de McCammon en pocas palabras, podría afirmar que la literatura de este autor posee un grado de intimidad, tanto en sus personajes como en las situaciones que retrata, muy similar a lo que escribe Ray Bradbury. Los protagonistas de sus libros poseen una humanidad, una sensibilidad tal, que los hace entrañables. Acostumbra a tener entre los personajes principales a niños, con lo que aborda el tópico de la inocencia de la infancia, contra lo impuro del mal. Por otro lado, destaca mucho en sus protagonistas todo lo heroico, otorgándoles una gran capacidad de autosacrificio. Esto último le otorga a sus escritos una calidad cuasi religiosa, muy propia de autores cristianos y en especial católicos, donde los temas del perdón, el libre albedrío, la redención y el sacrificio abundan. A su vez, tanto novelas como cuentos

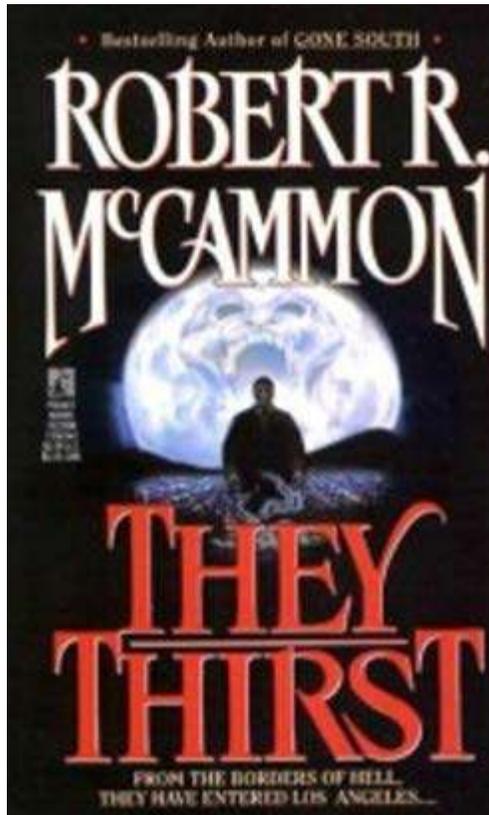


suyos, no presentan mayor carga sexual, si bien pueden llegar a poseer descripciones muy gráficas en cuanto a la violencia y truculencia en las secuencias de terror. Los malvados de McCammon, a diferencia de los de Stephen King y otros autores, no son ambivalentes, ni poseen alguna cuota de humanidad, muy por el contrario, son malos con M mayúscula, puesto que cargan con el papel de representar una maldad diabólica que bien debe ser eliminada en sus páginas; por ende, en sus obras no hay piedad contra los malos, y la lucha entre el bien y el mal se torna una empresa épica, de carácter bíblico (pues el mal debe ser eliminado de raíz y sin vacilar).

En suma: Robert R. McCammon puede causar tanto expectación, como pavor y hasta emoción en el lector con facilidad, de una página a otra.

A continuación, reseñaré algunos de sus libros, haciendo los comentarios de rigor y al final nombraré algunos más, dando unos pocos datos al respecto.

### **Sed de Sangre (They Thirst, 1981)**



Novela sobre vampiros del Viejo Mundo, ambientada en Estados Unidos, más bien en un escenario hollywoodense. Un viejo y poderoso vampiro decide trasladarse con castillo y todo para hacer de las suyas y la epidemia de criaturas de la noche comienza a crecer en su nuevo territorio.

Un grupo de personas, entre ellos un policía que cuando niño vivió en Hungría el acoso de los vampiros, un sacerdote y un niño, entre otras personas, deben unirse para enfrentarse al Príncipe Conrad Vulkan.

La novela es bastante sangrienta y los vampiros son espantosos, verdaderos demonios y no esas criaturas edulcoradas de Stephany Meyer.

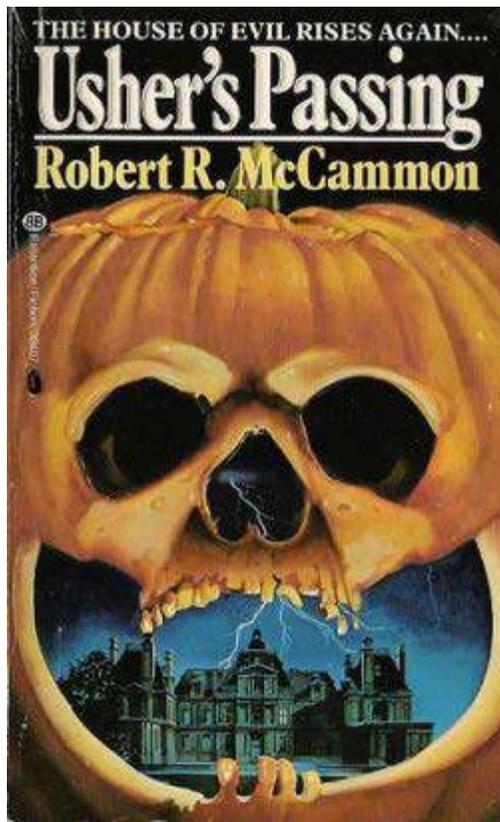
Por un lado, resulta interesante la forma de cómo McCammon aborda el tema de la responsabilidad y el enfrentamiento a los propios miedos en cada uno de los héroes, en especial en el personaje de capitán Andy Palatisyn, quien escapó con su familia y luego de años se reencuentra con la misma maldad a la que quiso olvidar.

Recomendable como todas las obras de su autor y el final, la forma de cómo derrotan a los vampiros, es soberbia.

### **La Muerte de Usher (Usher's Passing, 1984)**

Esta joyita ganó un premio menor y está considerada como un verdadero homenaje a Edgar Allan Poe, de ahí el título del libro y su trama.

La acción comienza con un memorable *Prólogo*, donde nada menos que el mismísimo Poe es el protagonista. Según el libro, Poe no se inventó los fabulosos eventos de su famoso cuento *La caída de la Casa de Usher*, si no que conocía en realidad a esta nefasta familia. Es así como luego de publicar su relato, en una taberna, se encuentra con el patriarca de esta familia, con quien tiene una charla muy interesante.



Luego la trama principal se traslada al presente en el momento en que fue escrita la novela. Entonces se nos cuenta la patética vida de uno de los últimos descendientes de esta estirpe, familia que a lo largo de los años ha estado involucrada en una serie de eventos siniestros y se mantiene con la venta de armas.

Es así como Rix Usher, apenas se siente cómodo con su herencia y poco a poco comienza a descubrir la verdad acerca de los suyos; en el camino hacia esta revelación, y su posterior redención, se verá acompañado por una hermosa reportera y, no podía faltar, un valeroso niño. Aparte de la atmósfera gótica del libro, uno de los mejores elementos que posee esta novela, corresponde a los diversos flash backs que hacen mención al pasado de la familia Usher, como también a los momentos donde Rix sufre de sus "ataques".

Entre medio de la novela, hay monstruo incluido y hasta canibalismo.

### **La Hora de Lobo (The Wolf's Hour, 1989)**

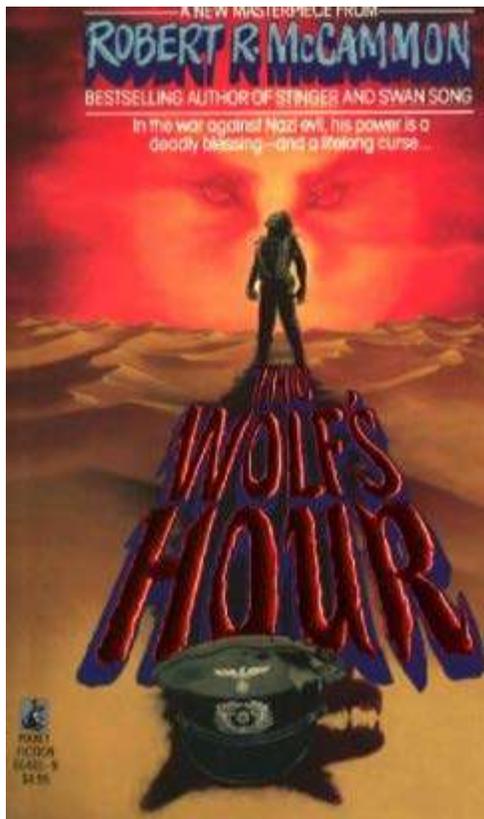
Novela sobre licantropía con ribetes históricos, ambientada en plena Segunda Guerra Mundial, en Rusia, Francia, Alemania y el resto de Europa.

Esta obra es otra de las tantas novelas de McCammon que fueron nominadas al *Premio Bram Stoker* y que lamentablemente no ganó. El libro a su vez comparte elementos propios de las novelas de espías, ya que su protagonista es uno de ellos, de origen ruso, que lucha contra los nazis y además posee la particularidad de ser un hombre lobo. Usa su poder para luchar contra el mal y tiene pleno dominio de él.

A lo largo de sus páginas, se nos cuentan también y de forma muy nostálgica, los orígenes de Michael Gallatin, el protagonista, quien formaba parte de una antigua tribu de licántropos.

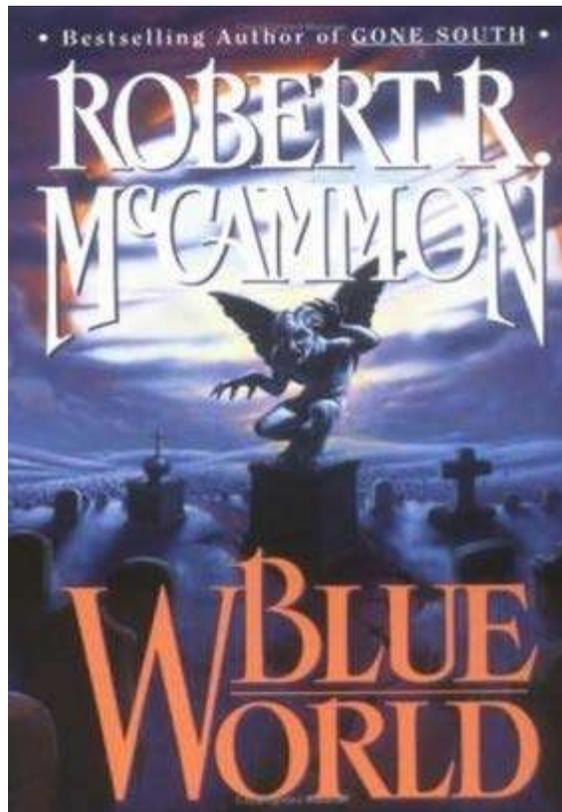
El libro está lleno de acción y aventura, pasando más allá de una mera novela de terror.

Los momentos en que Gallatin lucha contra sus enemigos nazis están muy bien descritos y bien ameritan una adaptación cinematográfica.



### Mundo Azul (Blue World, 1990)

Su única colección de relatos hasta la fecha. Compuesto de trece narraciones, entre las que se encuentran todo tipo de historias, desde terror puro y sobrenatural, hasta relatos llenos de aventura y nostalgia, incluyendo psicópatas entre medio; también hay espacio para relatos maravillosos y ciencia ficción apocalíptica.



Vale decir a su vez que en la introducción que hace el escritor a su obra, hace la siguiente dedicación: "...a Stephen King y a Peter Straub, por marcar el ritmo y dejar su impronta humeante

en el pavimento". Resulta admirable que este autor, a quien varias veces se le ha cargado el injusto título de clon de Stephen King, reconozca así, tan gráficamente, en sus pares contemporáneos, su influencia literaria.

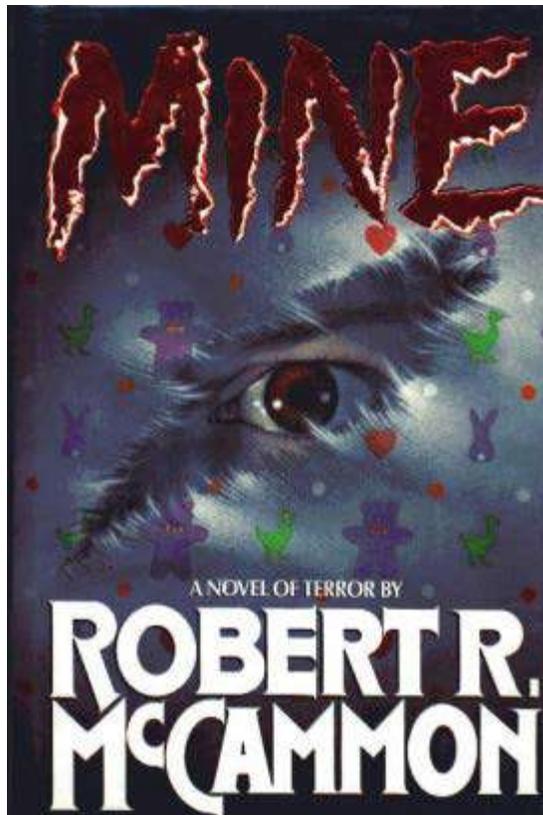
En esta antología personal, cada cuento es una pequeña obra maestra, si bien quisiera mencionar y destacar, aparte del terrorífico *Rondadores Nocturnos* que ya mencioné arriba, tres de las narraciones contenidas en este volumen:

1) La novela corta *La Noche Llama Al Halcón Verde*, todo un homenaje a las antiguas seriales de matinée de los cines de primera mitad del siglo XX. En esta emotiva historia, un viejo actor de estos filmes baratos, se ve obligado a usar de nuevo su traje para ir detrás de un asesino psicópata. Su protagonista, es el típico héroe mccammiano (me permitiré inventar este adjetivo en honor al escritor), que debe sobrepasar sus debilidades para un mal que en un principio es superior a sus propias fuerzas.

2) La también novela corta, bastante extensa y que le da título al volumen: *Mundo Azul*. Entre medio de tanta historia de corte sobrenatural en el mismo libro, *Mundo Azul*, así como la narración mencionada más arriba, demuestran que McCammon muy bien se maneja en retratar el horror del mundo real, como a la hora de crear fantasías sobrenaturales. Aquí un joven y guapo sacerdote católico, cruza su camino con una hermosa actriz porno, quien es acosada por un psicópata. Se da así una atracción platónica entre ambos y a lo largo de la historia uno se pregunta si el cura va a traicionar o no su voto de castidad; sin embargo, la relación que se da entre ambos resulta tan humana, tan cordial, que el personaje de la actriz resulta ser alguien bastante digno y McCammon escapa al fetiche barato del morbo que otro escritor ocuparía. Esta novela corta resulta ser bastante memorable y pese a lo que a simple vista pareciera, llena de valores morales, que hoy en día se agradecen en una historia actual (y más en una colección de cuentos de terror).

3) *Algo Pasó Por Aquí*. Un espantoso cuento acerca de un muy particular fin del mundo o al menos, del mundo tal y como lo conocemos. A su vez en sus páginas, McCammon se permite rendir tributo a un montón de escritores de terror y ciencia ficción, entre los que no podían faltar Poe, Lovecraft, Bradbury... ¡Y Stephen King! El cuento mezcla ciencia ficción y terror y logra tanto espantar, como emocionar. Y una reflexión respecto a su desenlace: ¿Puede un final aterrador ser a la vez algo "bonito"?

### Mary Terror (Mine, 1990)



Otra obra que le significó a su creador recibir otro *Premio Bram Stoker*. Está considerada, junto con la novela reseñada arriba, como una de sus mejores producciones. No es para nada una obra de carácter sobrenatural, si no que más bien se enmarca dentro del thriller de psicópatas. Trata sobre una desequilibrada mujer que formó parte de una red de terroristas y que rapta a un bebé recién

nacido, de modo que a lo largo de la novela, nos encontramos con una historia de huida y persecución.

A simple vista, esta podría parecer una de las obras menos interesantes de su autor, sin embargo tanto por la complejidad de su trama y la forma de cómo McCammon trata a los personajes de este libro (la vitalidad y humanidad con los que los insufla), es tal que el libro va más allá de un "psicotriller" o relato de aventuras y suspenso.

Por ejemplo, un punto que resulta significativo tener en cuenta a la hora de apreciar esta novela, es su verdadero título, *Mine* ("Mío" en inglés), donde el título responde a tres ámbitos:

1) El deseo de la ex terrorista y psicópata de Mary Terror de tener un hijo propio, lo que la lleva a raptarse a un recién nacido, por lo que en su locura lo considerará de su poder; entonces Mary Terror hará cualquier cosa por no dejar de ser madre. Esto desencadena la tragedia y el resto de los eventos que impulsan el libro. Es un deseo de posesión tan fuerte, que irrumpe en las vidas de los demás.

2) El derecho de la verdadera madre que ha sido mancillado con el rapto, quien luchará por recuperar a "su" hijo. De este modo entre ambas mujeres se da una lucha sin cuartel, llevándolas muchas veces a un ritmo salvaje que le da al libro algunos de los mejores momentos de la obra de su autor.

3) La venganza personal de una de las antiguas víctimas de Mary Terror, y sobreviviente a su furia, quien considera suyo el derecho a matar a la mujer.

De este modo, en los tres aspectos existe una idea, una concepción de lo que es "mío" y de nadie más, que se convierte en el elemento que impulsa a la obra y a actuar a estas tres fuerzas en conflicto.

Aparte de su comienzo que para muchos estómagos y ánimos puede resultar impactante, el libro posee otras virtudes que cabe mencionar. Entre ellas está todo el proceso emocional por el que pasan sus personajes: por un lado tenemos a Laura Clayborne, la madre que sufre el rapto de su hijo, quien pasa de ser una mujer frívola, a una valiente mujer capaz de superar sus propias debilidades y convertirse en una verdadera Némesis para la fuerza de la naturaleza que es la propia Mary Terror. A su vez la misma Mary Terror es una "mala" que trasciende los cánones de los antagonistas puramente viles de McCammon, para convertirse en una mujer atormentada por su propia locura, con una visión muy particular del mundo, pero sin perder su lado más humano.

Existe además una tercera protagonista, una ex compañera de andanzas de Mary Terror, quien hace su aparición ya cerca de la mitad del libro y que se convierte en un personaje inolvidable: Bedelia Morse en un ser que a diferencia de su antigua compinche de armas, sufre por su pasado criminal y lo que hace el autor con ella, tanto como con Mary Terror, para representar mejor las marcas que dejan en una persona una vida llena de violencia, es algo soberbio; ambas mujeres fueron hermosas en su juventud, pero ahora más viejas y con un montón de muertos inocentes a sus costas, una de ellas se ha transformado físicamente en la bestia que se escondía tras su hermosura, mientras que la otra por opción propia lleva en su carne el horror y el dolor que significa haber sido juez y verdugo. De este modo McCammon juega con la idea de que la apariencia externa es fiel reflejo de nuestra interioridad.

Al repasar este libro, me doy cuenta de que nunca una obra de McCammon ha dejado de sorprenderme y es que este escritor se maneja muy bien entre el terror sobrenatural y el terror de corte realista, donde nos sumerge en los horrores de la verdadera violencia.

### **Zephyr, Alabama (Boy's Life, 1991)**

Ganó merecidamente los premios Mundial de Fantasía y el *Bram Stoker*, sin ser precisamente una novela de terror, aunque con sus ingredientes.

Esta es una obra de iniciación, una historia de esas que como *El Vino del Estío* de Bradbury y también *El Cuerpo* o *Corazones en la Atlántida* de nuestro querido King, trata acerca de los últimos años de la infancia y el lento, pero seguro camino a la madurez y la adultez.

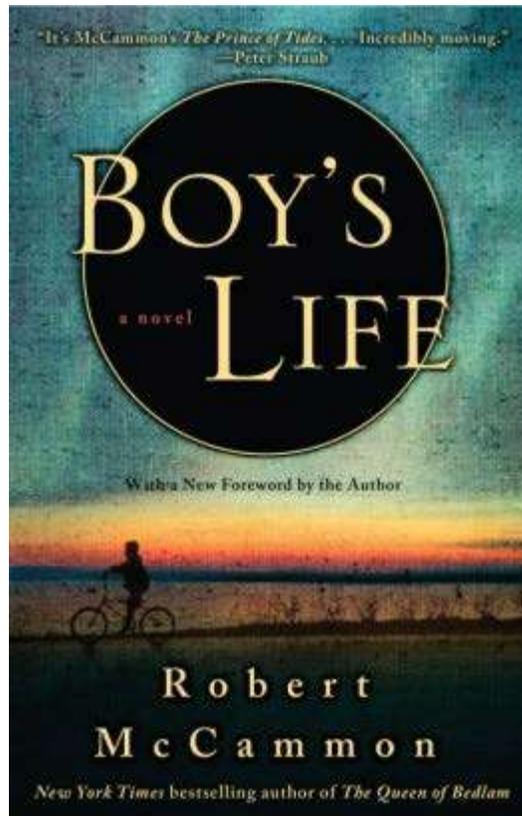
Es la historia de Cory Mackenson, un niño que una mañana junto a su padre, son testigos de un horroroso accidente que luego se descubre ser parte de un crimen. El hecho marcará su vida, y en especial la de su padre, quienes verán cómo su plácido mundo comienza a ser contaminado por lo sobrenatural.

Pero no sólo es una historia de fantasmas y violencia, también es el retrato de una bella comunidad sureña de los Estados Unidos de los sesenta, donde la magia, la belleza, la intolerancia, el perdón, la inocencia y la violencia se conjugan para ser parte de la vida de un niño (he ahí el sentido del título original de la novela) que comienza a crecer y a conocer el mundo real.

El libro está lleno de momentos inolvidables para la memoria; hay de todo: sustos, intriga, humor, llanto y lo más sincero del libro: un inmenso amor hacia la humanidad, un desfile de lo mejor que puede haber en cada uno de nosotros.

Por otro lado, y para los fanáticos de la ciencia ficción, se encuentra cargado de alusiones a películas y personajes del género en aquella época.

A mi parecer, uno de los libros que más agradezco haber leído en mi vida.



#### Otras obras de Robert R. McCammon

- *El Canto del Cisne, Swan Song (1987)*. Ganadora del *Premio Mundial de Fantasía* y el *Bram Stoker*, le permitió a su autor estar por primera vez en la lista de best sellers del *New York Times*. En pocas palabras, es una novela apocalíptica, que para bien o para mal la comparan con *The Stand* de King.
- *El Buque de la Noche, The Nighth Boat (1980)*. Una de sus primeras novelas y en las que McCammon realiza una obra propia de una película de serie B, con zombies, suspenso y gore. El Buque de la muerte es un submarino alemán hundido en aguas caribeñas y que esconde un espantoso secreto.■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
INFORME
CÓMICS
HAVEN
OPINIÓN
EDICIONES
OTROS MUNDOS
<b>FICCIÓN</b>
LECTORES
CONTRATAPA

**FICCIÓN**

## Sumergido en laberintos fantasmales

SEBASTIAN BORDA

© 2010. Todos los derechos reservados  
 Prohibida su reproducción total o parcial por cualquier medio,  
 sin expreso consentimiento del autor

Se dirigía al supermercado en su maltrecho Ford Taunus. Estaba hambriento y en su heladera sólo había dos botellas de gaseosa vacías. Estaba contento, después de tres horas había podido romper su propio récord.

Al comienzo sólo jugaba para distenderse un rato, pero después de varias partidas se había convertido en una obsesión.

La luz roja del medidor de GNC brillaba debajo del tablero. Se detuvo en la estación de servicios, abrió el capot y pidió la llave del baño de caballeros. Había postergado el desagote de su vejiga por unos segundos más frente a la pantalla, pero las ganas de orinar habían regresado en el trayecto.

Al volver a casa les daría revancha a esos fantasmas. ¿Quiénes creen que son? Se enfrentaban horas y horas a él, el Dios del Pacman, pero sus reflejos eran inigualables y ningún estúpido algoritmo podía superarlo.

Se preguntaba si alguna otra mente humana era capaz de hacerle frente. Su próxima frontera era internet, sólo tenía que resolver el tema de la conexión, más precisamente su costo. Pero de una u otra forma el Dios del Pacman iba a demostrar su poder al mundo.

Entró en el baño y se dirigió al mingitorio más cercano. En él había tres bolillas de naftalina.

Hoy se encuentra internado en el hospital. ■



PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
INFORME
CÓMICS
HAVEN
OPINIÓN
EDICIONES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
<b>LECTORES</b>
CONTRATAPA

**LECTORES****EL RESPLANDOR****Tomás López (Cuba)**

"...Mi nombre es Tomás, soy cubano y un lector constante de Mr. King. Gracias a un amigo leo todos los meses su revista. Mis secciones favoritas son Noticias, El Pop de King y Ediciones. A propósito, ¿saben que hay una edición cubana de El Resplandor? Se publicó en una edición de dos tomos por la editorial Arte y Literatura como parte de su colección Dragón. Esta colección se especializa en literatura de terror, policíaca y de ciencia ficción escrita por autores extranjeros. Hasta hoy ese es el único libro de Stephen King publicado aquí..."

**Respuesta**

Desde aquí enviamos un saludo muy grande a Tomás y a todos los amigos cubanos. Y agradecemos sus comentarios sobre la revista. Por otro lado, desconocíamos el dato de la edición cubana de El Resplandor. Interesante información, que compartimos con el resto de los lectores. Invitamos a que siempre nos mantengan al tanto de las ediciones que se publican en diferentes países.



Envíen sus mensajes para publicar en esta sección a

[INSOMNI@MAIL.COM](mailto:INSOMNI@MAIL.COM)

Por favor, detallen nombre, apellido y país desde el que escriben. Si quieren que su dirección de e-mail aparezca en esta sección, para que les escriban otros lectores, aclárenlo en el mensaje.

**LIBROS DE JOE HILL****Jorge Rocatti (Argentina)**

"...Hola! Quería consultarlos para saber si se consiguen en Argentina los libros de Joe Hill, uno de los hijos de Stephen King. Muy buena la revista, sigan así..."

**Respuesta**

La editorial *Suma de Letras* ha publicado, tanto en España como en Argentina, los dos primeros libros de Joe Hill: la antología *Fantasmas (20th Century Ghosts)* y la novela *El Traje del Muerto (Heart-Shaped Box)*. Se consiguen con facilidad en las librerías. Suponemos que en cualquier momento también publicarán su novela más reciente: *Horns*. Además, en las principales casas de cómics, es posible adquirir en castellano el primer tomo del cómic *Locke & Key*, con guión de Hill e ilustraciones de Gabriel Rodriguez.

**LA CÚPULA EN MÉXICO****Ricardo Alvarez Pérez (México D.F.)**

"...Les escribo sólo para avisarles, y por si también quieren notificarlo a sus lectores, que ya salió a la venta el libro *La Cúpula en México* (al menos en su capital), con un precio de 349 pesos mexicanos. Reciban cordiales saludos y recuerden: 'Hay veces que la muerte es lo mejor'..."

**Respuesta**

Gracias a Ricardo por el dato. Muchos amigos de México nos consultaron por este tema, ya que estaban ansiosos por poder leer la última novela de Stephen King. Ahora ya la pueden disfrutar. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

INFORME

CÓMICS

HAVEN

OPINIÓN

EDICIONES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

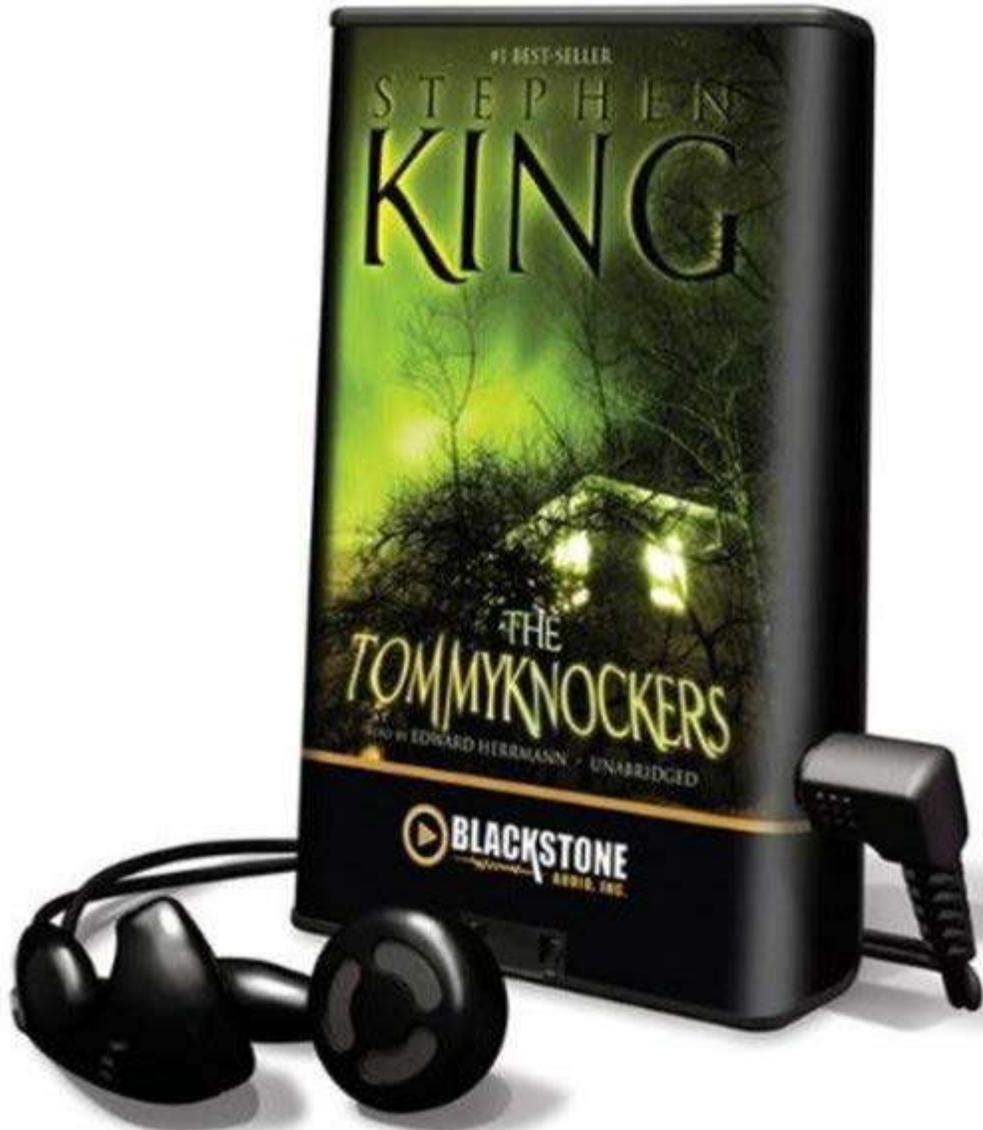
LECTORES

CONTRATAPA

CONTRATAPA

## Blackstone Audiobooks

Blackstone, editorial especializada en audiolibros, está publicando lo más novedoso en este terreno: audiolibros en un reproductor de MP3. Si bien el precio de los mismos puede parecer un tanto elevado (entre 60 y 95 dólares, según el caso), hay que reconocer que visualmente son muy atractivos. En la imagen vemos uno de los tantos títulos de Stephen King publicados, *The Tommyknockers*. ■



STEPHEN KING  
"THE TOMMYKNOCKERS"  
BLACKSTONE AUDIO